

DABÓCZI DÉNES

## 18. SZÁZADI KASTÉLYLELTÁRAK VASVÁRMEGYÉBEN

*Az itt közlésre kerülő inventáriumok egy része teljes, egy része pedig részleges forrásközlés. Ennek oka az, hogy elsősorban a fontosabb épületekre, azaz magukra a kastélyokra, azoknak belső berendezéseire, az ott felhalmozott értékekre: fegyverekre, porcelánokra, textiliákra, festményekre, arany- és ezüsttárgyakra, ékszerekre helyeztem a hangsúlyt, amelyek közvetlenebbül utalnak az életmódra. Így némileg háttérbe szorultak a gazdasági épületek. Szinte teljesen kimaradtak a közlésből a földbirtokok, állatállomány, termények, gazdasági eszközök-szerszámok, jobbágytelkek, jobbágyterhek és a városi lakosság összeírásai. Szegedy Ignác acsádi és köveskúti javainak 1796-os összeírásából pedig az egész köveskúti rész kimaradt.*

*A helyesírásnál a Magyar Országgyűlési Emlékek forráskiadási szabályzatát (Századok, 1947./2.sz. 444–446.p.) vettem alapul. Az inventáriumokat betűhíven, hanem a mai helyesírás szabályainak megfelelően közöltem. Amennyire lehetett e keretek közt megtartottam a korhű és esetlegesen a tájegységre jellemző eltérő ejtésű változatokat, mint pl.: almárium-almárium, láda-ládo, fehérített-fehérjített, pápa-pápo. Olyan esetekben is amikor a kiejtés vitatható, mint pl.: fahéj-fahei, új-ui. A mai helyesírás szerint egységesítettem az edjüt, edjütt, edgyüt, edgyütt=együtt szóalakokat, noha valamennyire kiejtésbeli eltéréseket közvetítenek. A magánhangzók hosszúságát és rövidségét – a leltárak áttekinthetetlen következetlenségei miatt – szintén a mai helyesírás szabályainak megfelelően jelöltem. Eltekintve az olyan régies alakoktól, mint pl.: hej-héj, formáro-formára.*

*Az eredetitől eltérő, általam fogalmazott szövegeket dőlt betűvel írtam.*

*A szójegyzék felsorolásánál a különböző alakváltozatokat lehetőleg hiánytalanul közöltem, az átírt alakokat is (pl.: czafrang-cafrang). Az eredeti szöveg szavait állóformátumú, a szótári alakot dőlt betűvel jelöltem. Ha a kettő egybeesett, úgy az előbbi írásmódot alkalmaztam.*

INVENTARIUM BONORUM LUDOVICO ERDŐDIANORUM  
(CONSCRIPTIO ET INVENTARIO BONOREM SUCESSORUM  
LUDOVICO ERDŐDIANORUM AD REQUISITIONEM EXC. AC COMITIS  
ADAMI DE BATTHYÁN PER REGIAM MAJESTATEM CONSTITUTI  
ILLORUM TUTORI, ET CURATORIS.)

*A hagyatéki leltár bevezetőjében az 1753. június 4-én Szombathely városában tartott gyűlésről van szó, melyen Németújvár örökös ura, gróf Erdődy Lajos örökösének gyámja, gróf Batthyány Ádám is részt vett. A vármegyei gyűlésen bejelentik, hogy az elhunyt, gróf Erdődy Lajos, ingó és ingatlan vagyonainak bejárása, összeírása és leltára megtörtént.*

*A leltárak mégis későbbi keltezésűek: Monyorókeréki leltár 1753. (hiányos keltezés); Kőfüzesi leltár 1753. szeptember 26., Vörösvári leltár 1753. szeptember 28.-i keltezéssel a helyszínen elkészültek. Aláírók Stephanus Sallér alispán és Franciscus Boros jegyző.*

*Az irat jelzete: Vas Megyei Levéltár. Vasvármegye Nemesi Közgyűlésének Iratai. Árvaügyi iratok. Javak összeírása. Leltári iratok. Fasciculus II. No. 4. 12–129 folio.*

*Eredeti irat. Részleges közlés. Közölt folio számok: 15–23; 25–26; 30; 59–64; 77–92.*

*Gróf Erdődy Lajos, a császári-királyi kapitányi címet viselő Lajosnak (+1725) és gróf Stubenberg Krisztinának a fia. Testvérei voltak József és Leopold. (Nagy Iván: Magyarország családai címerekkel és nemzedékrendi táblákkal. Bp. Helikon 1987–1988. Reprint Kiadás. II. kötet 62. o. továbbiakban Nagy Iván)*

### **MONYORÓKERÉK 1753.**

Elsőben is el kezdvén az inventariót és conscriptiót monyorokeréki várbon, ki is in forma fortaliti kétt árok[k]al, és erős kúrbástyával, meg vagyon erősítve, kinek is haszon fele M. Gróff Erdődi László uram ő excellentiája lineáját, fele pedig néhai M. Gróff Erdődi Lajos uraim ő excellentiája sucessorit illeti. Ki is egy palotából és tizenkétt szobából, egy öreg konyhából, grádics alatt való boltból kiből vaját és szalonnát szoktak tartani, az konyha mellett lévő boltocskából és egy öreg pincéből áll. Az kapuból nyílló szoba mellett is egy kis konyhácska vagyon.

Az külső várbon pedig az bástya mellett vagyon kasznárnok szobája kettő, alatta cseléd háza és konyhája. Az mellett nagy számadó ház, amellet lizstes bolt emellett ismét egy vendégszoba. Emellet más grádicson fölmenvén az lokájok szobája vagyon. Ez alatt ismét az praebendás pince, régi öreg konyha, kiből nyíllik az szakácsok szobája, innend kijöven vagyon az sütőház és kemence, ugyan M. öreg rész épülete alatt vagyon egy öreg pince. Főnt írt épületek fölött pedig vagyon granarium, ki is föl vagyon osztva az kétt uraság között.

Ugyan itt az bástya mellett vagyon pintérnek egy nagy szobája, konyhája, amellet pedig az pintér szín.

Napnyugot felül az bástyán vagyon húst füstölőház, vagyis torony, alatta pedig bizonyos bolt, kiből répa és savanyú káposzta tartatik. Amellet vagyon egy kis majorságnak való épület. Napnyugot felé az bástya mellett vagyon az előbbihez hasonló torony, kiből fölül az öregasszony lakik, alatta pedig konyhája és kamarája vagyon.

Ugyan az bástya mellett egy hasonló torony, kiből szoktak puskaport és ólmot tartanyi, az ki is közös lévén bépöcsétöltetett, kiből is úgy mondatik, hogy vagyon circáter három mására való ólom és holmi páncesz [páncél] és hadi eszköz.

Vagyon az második hídnál egy torony, az ki is közös, azalatt lévő bolt pedig M. öreg részére való. Az bástya és azon lévő épület, valamint az kapuban lévő szoba mind közössek az tömlöccel együt[t].

Innend kimenvén az sorompóra, ott vagyon a lovászmesternek szobája, ez mellett egy kamara és konyhája, huszonnyolc lóra való istál[l]ó, kinek végében vagyon

szekér szín, mind kübül álló és sindellel fődött épületek. Mégis a sorompón vagyon az kovácsnok háza, közös, most borbél lakik benne, ad minden részre Ft 1 d 50. Emellett vagyon az sorompósnak egy szobája, kiben az dobos lakik, ez is közös. Emellett a kovács vinyéje, ki is minden kovácsszerszámmal együt[t] közös.

Innénd kimenvén az városra, ott vagyon négy kálhás szoba, egy kamara, kétt konyha, ettül fizetnek annuatim ezen uraságnak Ft. 12. Vagyon egy veteményes és törpe fákkal egy részében kiültetett kert, másik részében pedig öreg gyümölcsfák vannak, akinek közepiben vagyon egy kis pusztá halastó, ebben vagyon az kertész háza, ki is egy szobából és konyhából áll, amellett pedig zöldségnek való alkalmatlóság kübül építve.

Ebbül kijöven, vagyon egy gyümölcsös kert, az vár kerülete mellett napnyugotrul, kinek is az allát kaszálni szokták. Az vár árkaik pedig mind kívül, úgy belöl az bástyákkal együt[t] közösek, az kétt M. uraság között.

Véghez menvén illformán az épületek conscriptiója tandem elkezdett az mobiliák inventariója, először is az kis palotában menvén, ott találtattak illyes mobiliák, úgymint:

#### VAGYON EZEN PALOTÁBON.

- |   |       |
|---|-------|
| [1.] Hosszas asztal fenyőfából való rajta lévő török szünyeg[g]el, börbül való viselt copertával együt[t] | No.4. |
|---|-------|

#### Vagyon ezen palota mellet lévő boltocskában

- |   |       |
|---|-------|
| [1.] avit[t] rámában való vászonra írott kép  | No.3. |
| [2.] bor hidegítő rézedény                    | No.1. |
| [3.] avit[t] fenyőfa deszkából való pohárszék | No.1. |

#### Onnénd menvén maga néhai M. úr ő exellentiaja szobájában, az hol is találtattott

- |  |       |
|--|-------|
| [1.] Sraib tisre való ütő óra  | No.1. |
| [2.] fábon lévő óra  | No.1. |
| [3.] Kicifrázott Sraib Tis vagyis almarium kik is mostani alkalmatlóság[g]al föl nem nyit[t]attak, hanem inkább[b] ketteje általunk bépöcsétöltetett, az harmadikban pedig bizonyos írásk lévén az kulcsa prefectus uram kezénél hagyatva. | No.3. |
| [4.] ruhánok való alacson almarium fiókokkal együt[t]  | No.1. |
| [5.] diófából való kis íróasztalocska  | No.1. |
| [6.] vagyon nagy tükör aranyos rámában   | No.1. |
| [7.] barometrum  | No.1. |
| [8.] nagy perspectivum   | No.1. |
| [9.] acélbül való sráfos pöcsétnyomónak való   | No.1. |
| [10.] kivarrot[t] hátos szék   | No.6. |

[11.] karszék	No.1.
[12.] török szűnyek	No.1.
[13.] elefántcsontbul való feszület	No.1.
[14.] külömb-küölmb féle vászonra írott kép	No.10.
[15.] ajtó	No.3.
[16.] Ablakra való kék posztóbul álló férhang kikre is M. Erdődi família címere vagyon kivarrrva.	No.3.
[17.] három ablakon lévő vászonbul való férhang	
[18.] Papírosra írott mappa, ki is Magyar Országnek descriptióját contienálja.	No.2.
[19.] öveg[ge]l béborított rámás kép	No.1.
[20.] casula hozzá tartozandó missemendő ruhával együt[t]	No.1.
[21.] egy pár rezes pisztol idest	No.2.
[22.] ruhatisztító kefe	No.1.

**Ezen szoba mellett lévő boltocskábon:**

[1.] Taláztatott ládo, egyik vasas, másik bőrös, az harmadik penig közönséges láda. Úgymondatik, hogy az egyikben istenben boldogult M. asszony cájgja légyen, de ezen ládák föl nem nit[attak, mivel az kulcsok itt nem volt, hanem inkább[b] pro majori securitate általunk bépöcsétöltettek.	No.3.
[2.] Gyöngyházzal kirakott és cifrázott smuk[k]nak való ládácska.	No.1.
[3.] hasonló ezüst[t]el kicifrázott ládácska	No.1.
[4.] ivó üveg	No.1.
[5.] Poharaknak való tok bent lévő öveg poharakkal együt[t].	No.1.
[6.] új rezes flinta	No.3.
[7.] stucz	No.1.
[8.] közönséges avit[t] flinta	No.2.
[9.] paraszt karabin	No.2.
[10.] egy pár közönsíges vasas pisztol	No.2.
[11.] vászonra írott kép	No.5.
[12.] avit[t] nádpálca	No.1.
[13.] Kámin, vagyis szenel[l]öhöz tartozandó vaseszköz úgymint: fogó	No.2.
horgas vas	No.2.
vaslapát	No.2.
tűzrakó vas rezes gombok[k]al	No.2.
kis fuitató	No.1.
[14.] bágyokbul való puskaportartó	No.1.
[15.] kis réz füstölő	No.1.
[16.] avit[t] bőr karszék	No.1.
[17.] pincetok	No.1.
[18.] közönsíges fenyőfából való almárium	No.1.
[19.] új kefe	No.3.

- |   |       |
|---|-------|
| [20.] vakaró                                  | No.1. |
| [21.] kék vászon[n]yal borított viselt kanapé | No.1. |

**Onnénd menvén ezen szoba mellett napnyugotrul lévő  
háloszobácskában, az hol is találatott:**

- |  |        |
|--|--------|
| [1.] Vörös damask[k]al bévont födeles ágy, hozzá tartozandó damask és sárga selem prém[m]el, kicifrázott férhangokkal együtt[t]. | No.1.  |
| [2.] mely ágyban is vagyon matrac  | No.2.  |
| [3.] párna   | No.1.  |
| [4.] hosszú pihés vánkös   | No.1.  |
| [5.] vörös selem tafota paplan   | No.1.  |
| [6.] Itt is az ajtón posztóbul való férhangok vannak.  |        |
| [7.] öreg vászonra írott kép   | No.2.  |
| [8.] aprób[b] övegben foglalt metszett és más képek  | No.25. |
| [9.] avit[t] Spanisbont  | No.1.  |
| [10.] kivarrött térdepölni való szék   | No.1.  |
| [11.] üres fenyőfa deszkábul való kis almariumocska, fiókok[k]al együtt[t]   | No.1.  |
| [12.] az ablakokon föstött tarka vászonbul való férhang  |        |

**Innénd menvén ugyan mindjárt mellette lévő szobában,  
az hol is találatott:**

- |  |        |
|--|--------|
| [1.] Almarium, kiknek is az kulcsai itt nem lévén föl nem nit[t]at-tak, hanem általunk újobban bépöcsétöltettek. | No.3.  |
| [2.] török szűnyeg formára szövöt[t] kanapé  | No.1.  |
| [3.] hasonló karszék   | No.7.  |
| [4.] hátos szék  | No.6.  |
| [5.] kis diófa asztal  | No.3.  |
| [6.] márvánkübül való asztal   | No.1.  |
| [7.] öreg aranyos rámában foglalt tükör  | No.1.  |
| [8.] öreg vászonyra írott kép  | No.12. |
| [9.] kisebb[b] kimetszett rámában való kép   | No.6.  |
| [10.] falon lévő csészetartó   | No.2.  |
| [11.] keredón  | No.2.  |
| [12.] Az ajtón hasonló kék posztóbul való, az ablakokon pedig vászon férhang vagyon.                             |        |

**Onnénd menvén az mellette lévő szobában az hol is va-  
gyon:**

- |   |       |
|---|-------|
| [1.] zöld vászon[n]al bévont födeles ágy  | No.1. |
| [2.] szörbül szütt materiával bévont szék | No.4. |

- |                                       |        |
|---------------------------------------|--------|
| [3.] közönséges ruhának való almárium | No.1.  |
| [4.] kis diófa asztalocska            | No.1.  |
| [5.] rámában való papíros kép         | No.12. |

**Innénd menvén az mellette lévő szobában az hol is találtott:**

- |  |       |
|--|-------|
| [1.] üres közönséges ágy                                     | No.3. |
| [2.] almárium kik is lévén bépöcsétölve, föl nem nit[t]attak | No.3. |
| [3.] közönséges asztal                                       | No.2. |
| [4.] viselt karszék  | No.2. |
| [5.] szalmával font szék                                     | No.3. |
| [6.] papíros kép   | No.4. |
| [7.] pörgő rok[k]a   | No.1. |

**Innénd menvén az fönt írt várnak alsó contignatiojára, az hol is találtatott:**

- |  |        |
|--|--------|
| [1.] födeles ágy bévonva tarka szövött szőr materiával | No.1.  |
| [2.] paraszt ágy                                       | No.1.  |
| [3.] falban való almárium, ki is bé vagon pöcsétülve   | No.1.  |
| [4.] asztalocska márvánküvel és szűnnyeggel együt[t]   | No.1.  |
| [5.] középszerű tükör                                  | No.1.  |
| [6.] avit[t] Spanisbont                                | No.1.  |
| [7.] vászonra írott öreg kép                           | No.5.  |
| [8.] aprób[b] papíros kép                              | No.19. |
| [9.] az ablakokon lévő fejer férhang                   | No.2.  |
| [10.] az ajtón kék posztó férhang                      | No.1.  |

**Az mellette való szenellőben vagon:**

- |                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| [1.] papíros apró rámás kép     | No.12. |
| [2.] tűzrakó vas rézgombok[k]al | No.2.  |

**Ezen szoba mellett napnyugotrul való szobában vagon:**

- |                                   |       |
|-----------------------------------|-------|
| [1.] ágy                          | No.1. |
| [2.] Spanisbont                   | No.1. |
| [3.] asztalocska közönséges       | No.2. |
| [4.] papíros kép fekete rá mákkal | No.9. |

**Ugyan ez mellett lévő középső szobában találtatott:**

- |                                    |       |
|------------------------------------|-------|
| [1.] födeles ágy kartonnal bévonva | No.1. |
| [2.] közönséges ágy                | No.1. |

[3.] fekete asztalocska	No.1.
[4.] almárium fiókok[k]al	No.1.
[5.] fekete márváküből való asztal közönsíges avit[t] szűnyeg[g]el együtt[t]	No.1.
[6.] közönsíges asztal	No.1.
[7.] apró papíros képecske rámak[k]al	No.17.
[8.] az ajtón két posztóbul férhang	No.1.
[9.] avit[t] Spánisbont	No.1.

**Emellett való szobában vagon:**

[1.] közönsíges ágy	No.1.
[2.] közönsíges asztal	No.1.
[3.] Az ablakon penig mindenüt[t] fehér vászon férhang vagon.	

**Tandem az tiszték szobájában, úgy mint az szegletszobában vagon:**

[1.] közönsíges ágy	No.3.
[2.] asztal közönsíges	No.2.
[3.] ruhának való almárium	No.1.
[4.] közönsíges pohárszék	No.1.
[5.] Itt is ablakon fehér vászon férhang vagon	
[6.] Ezeken kívül találatott bőr[r]el borított avit[t] hátos szék	No.24.

**Aminémű fegyver vagon az fegyverházban, és ágyuk, tarackok és mosarak vannak, azok közössek lévén, az porkolábok számadása alatt vannak, kétt réz és más kétt dobbal együtt[t].**

**Ágyruha specificatiója**

[1.] párna	No.11.
[2.] hos[s]zú vánkös	No.11.
[3.] kerék vánkös	No.8.
[4.] matrác	No.2.
[5.] matrácához való hos[s]zas vánkös	No.2.
[6.] közönsíges paplan tisztéknek és cselédeknek való	No.13.
[7.] Azon kívül vagon paplan kinek az közepe damask.	No.2.
[8.] karton paplan	No.1.
[9.] ágyra való kétt darabbul álló zöld vászon férhang	
[10.] lepedő	No.60.
[11.] abrosz	No.13.
[12.] asztalkeszkenyő	No.2.
[13.] kendő	No.18.

[14.]	vető ruha	No.5.
[15.]	vékon len vászon vég	No.4.
[16.]	közípszerű vászon vég	No.8.
[17.]	kittől vég	No.2.
[18.]	abrosznak és asztalkeszkenyőnek való vászon vég	No.1.
[19.]	hasonló egy darab vászon vég	No.2.

**Az torony alatt lévő boltban való mobilikáknak  
specifikációja:**

[1.]	vörös bársony aran[n]yal kivarrott avit[t] lóra való kápa	No.1.
[2.]	kikészített szarvasbőr	No.2.
[3.]	kikészített özbőr	No.2.
[4.]	fél szarvasbőr darabocskák[k]al együt[t]	
[5.]	bagaria bőr	No.1.
[6.]	vörös szattyán	No.1.
[7.]	irhánok való kikészített özbőr	No.4.
[8.]	kopott és régi medvebőr	No.2.
[9.]	avit[t] török szűnyeg	No.4.
[10.]	közönséges avit[t] szűnyeg	No.4.
[11.]	fekete avit[t] lóterítő	No.3.
[12.]	Német formára csinált magyar kék bárson[n]yal burétott nyereg, kengyel, szíj és vasakkal együt[t].	No.1.
[13.]	puskátok pár	No.1.
[14.]	szegletes vasfazék födelével együt[t]	No.1.
[15.]	üres zöld posztóval bélelt avit[t] pincetok	No.1.
[16.]	új pincetok tíz palackkal s övegekkel, és más kávé és csokoládé edényekkel együt[t]	
[17.]	Egy pincetok, melyben négy palack és több ívópoharak és karafínák vannak.	No.1.
[18.]	övegpoharaknak való roz[z]ant tok	No.2.
[19.]	Az öveges almáriumban találtatik lábas pohár födéssel együt[t].	No.4.
[20.]	fődeles öveg	No.2.
[21.]	lábos poharak	No.53.
[22.]	sarú formára csinált bitrium öveg	No.1.
[23.]	alacson övegpohár nagy és kicsin	No.13.
[24.]	övegcsésze	No.2.
[25.]	közönséges karafína	No.7.
[26.]	övegekorsó ólom födéssel	No.2.
[27.]	szegletes palack övegbül ólom födéssel	No.1.
[28.]	övegpalack öveg száufokkal	No.6.
[29.]	hasonló kisebb[b] öveg	No.7.
[30.]	rozolis palack	No.2.
[31.]	öveg sótartó	No.2.
[32.]	öveg kalamáris	No.2.



[33.] öreg mázos korsó	No.7.
[34.] kisebb[b]szerű mázos korsó ólom fődéllel	No.2.
[35.] mázos korsó	No.5.
[36.] borotválkozni való mázos cseréptál	No.1.
[37.] fekete csésze fődélével együt[t]	No.1.
[38.] hasonló máteriából való kánna	No.7.
[39.] csokoládét in[n]ya való pohár	No.2.
[40.] egy fehér-tarka csokoládé pohár	No.1.
[41.] kávé fintsa pár	No.3.
[42.] fehér levesnek való tál	No.2.
[43.] sznetöltvíztartó zöld mázos	No.2.
[44.] mázos lábos	No.3.
[45.] gorombáb[b] mázos tál	No.24.
[46.] subtissab[b]	No.23.
[47.] hos[s]zas közönséges cserépből fődélével együt[t] való csésze	No.1.
[48.] nagy ólom dupla fődéllel együt[t] való csésze	No.1.
[49.] zöld cserép mosdó	No.1.
[50.] útravaló bőrláda	No.2.
[51.] törött öreg rézcsap	No.3.
[52.] bizonyos metálból való edény	No.1.
[53.] egy kis ferslagban való rozalis öveg	No.16.
[54.] egy ferslagban külömb-külobb féle vaseszköz	
[55.] egy iskátulában új lábos öveg	No.6.
[56.] egy fiókban lakatos és nyeregjártó szerszám	
[57.] avét[t] puskák	No.5.
[58.] stucz	No.1.
[59.] karabin	No.1.
[60.] avit[t] pisztol	No.6.
[61.] hos[s]zas asztalkák	No.3.
[62.] csézához való hajtott vas	No.4.
[63.] avit[t] kék zsöllésszék burétott	No.11.
[64.] fuitató	No.1.
[65.] flinta tokok	No.3.
[66.] réz étekmelegítő	No.1.
[67.] ablakra való vasrostél	No.1.
[68.] vas férhang stránga	No.9.
[69.] faltörő vas	No.3.
[70.] nagy fúró	No.1.
[71.] nagy kalapács	No.1.
[72.] rézzel burétott ajtóra való rezes új pléh, sarkok[k]al együt[t]	No.2.
[73.] palotából leszedett avétt bőrből való spallér	
[74.] Mindezekon kívül mégis találattik sokféle rézből és vasból való dibdáb eszköz.	
[75.] mopedlinak való kalitka	No.1.
[76.] téli ablak	No.3.

- [77.] dirib-darab viselt lóra való szerszám  
[78.] circiter három fontra való stukatúrára való drótt

**Ólom edény specificatiója:**

- |                        |        |
|------------------------|--------|
| [1.] öreg tál          | No.2.  |
| [2.] kisebb[b] tál     | No.10. |
| [3.] öregjeb[b] tányér | No.6.  |
| [4.] kisebb[b] tányér  | No.45. |

**Előbenyi számtartó lakásában:**

- |                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| [1.] egy hos[s]zú asztal, egy fiókra | No.1. |
| [2.] egy öreg falban lévő almárium   | No.1. |
| [3.] hasonló kisebb[b] almárium      | No.1. |

**Az ezactor szobájában vagyon:**

- |   |       |
|---|-------|
| [1.] Egy nagy négy ajtó szárnyára nyilló almarium, melyben régi számadások látszattnak. | No.1. |
| [2.] hos[s]zú tábla három fiókra  | No.1. |
| [3.] oltárban való nagy Sz. Háromság képe   | No.1. |
| [4.] rozzant zsölles szék   | No.1. |

**Innénd bal kézre vagyon számtartónak kétt szobája,  
melyben az uraságnak semmilye sincsen az cassán kívül,  
kiben most találtatott in paratis Ft 1080**

**A konyháján vagyon:**

- |             |       |
|-------------|-------|
| [1.] asztal | No.1. |
|-------------|-------|

**A cseléd szobájában:**

- |                      |       |
|----------------------|-------|
| [1.] egy rozzant ágy | No.1. |
|----------------------|-------|

**A pék vagyis sütő konyhán találtatott:**

- |                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| [1.] három lábu vassfazék            | No.1. |
| [2.] nagy rézmozsár circiter font 70 | No.1. |
| [3.] vízhordó csöbör                 | No.1. |
| [4.] öreg szita                      | No.2. |
| [5.] kisebb[b] szita                 | No.1. |
| [6.] kenyérszakasztó tábla           | No.1. |
| [7.] cipőhordó roz[z]ant tábla       | No.2. |

- |                           |       |
|---------------------------|-------|
| [8.] rossz hasadott teknő | No.1. |
| [9.] liszhordó láda       | No.1. |

**Az öregasszony keze alatt lévő konyhában:**

- |  |       |
|--|-------|
| [1.] öreges szapulósaitár                    | No.1. |
| [2.] kisebb[b] szapulósaitár                 | No.3. |
| [3.] réztepszé                               | No.2. |
| [4.] fag[g]yú olvasztani való rézmedence     | No.1. |
| [5.] húst bésózni való kád                   | No.1. |
| [6.] sörtvést melleszteni való kádok         | No.2. |
| [7.] hos[s]zas szappanyozni való alacson kád | No.1. |
| [8.] nagy vízholdó saitár                    | No.1. |
| [9.] brezza saitnak való hordócskák          | No.4. |
| [10.] hos[s]zú roz[z]ant tábla               | No.1. |
| [11.] négyszegletű asztal                    | No.1. |
| [12.] kicsi len gereben                      | No.2. |
| [13.] vászon öntöző fakánna bágyok csirivel  | No.2. |
| [14.] sóllyó malom kűbül                     | No.1. |
| [15.] fag[g]yú vágó szekerce                 | No.1. |

**Az ságtér szobájában vagyon**

- |  |       |
|--|-------|
| [1.] roz[z]ant fenyőfa ágy                 | No.2. |
| [2.] kerekas fenyőfa asztal                | No.1. |
| [3.] négyszegletű fenyőfa roz[z]ant asztal | No.1. |
| [4.] kétt szakadozott matrác               | No.2. |

**Az öregasszony toronyban lévő szobájában**

- |   |       |
|---|-------|
| [1.] öreg roz[z]ant ágy                       | No.1. |
| [2.] tolló ágy                                | No.1. |
| [3.] fehér ruhának való almárium              | No.1. |
| [4.] négyszegletű asztal                      | No.1. |
| [5.] négy fa, és egy szakadozott zsölles szék | No.5. |
| [6.] ves[s]zős gyertyatartó                   | No.1. |
| [7.] rokkák                                   |       |

**Ugyanazon toronyban lévő konyhában:**

- |  |       |
|--|-------|
| [1.] falban rakot[t] égetet[t] bor égető vas, fazék rézbül | No.1. |
| [2.] szapulni való vasfazék, az is falba rakott            | No.1. |
| [3.] pecsenyét forgatni való vasláb                        | No.1. |
| [4.] avit[t] fenyőfa tállos                                | No.1. |

**A kapu közben való boltban:**

[1.] vaját főznyi való rézfazik	No.3.
[2.] vaját merő vaskalán	No.1.
[3.] bágyok mércik hoz[z]ávaló 4 darab funtokkal	No.1.
[4.] hos[s]zú fenyőfa deszka asztal	No.1.
[5.] Vaj ki az öregasszon keze alatt vagy on öt vındölben font.	522
[6.] brénza sait kétt hordócskában circiter font	400

**Pintér szobájában:**

[1.] egy négyszegletű fenyőfa asztal	No.1.
[2.] pad	No.2.
[3.] fenyőfa ágy	No.2.
[4.] falban kis almáriumocska	No.1.
[5.] roz[z]ant zsöllés szék, egyik karos	No.2.

**Az uraság várbéli konyháján lévő vass és egyéb eszközök specificatiója:**

[1.] hos[s]zú vassnyárs	No.1.
[2.] tűzrakó vass	No.1.
[3.] vasrostél	No.1.
[4.] ólomedént tartani való almárium	No.1.
[5.] hos[s]zú táblaasztal	No.2.
[6.] almárium, kiben ételt tartanak	No.1.
[7.] mosódni való saitár	No.2.

**KŐFÜZESI KASTÉLY CONSCRIPTIOJA 1753. SZEPTEMBER 26.**

Anno 1753 die 26 Mensis Septembris, ezen inventarió continuatioja alkalmazatos[s]ágával jövén Khó Fizesre az hol is vagy on egy nem rígen épít[etett] kastéll cserépfödél alatt, az kiben vagy on in frontispíció egy rendes kápolna, kiben is vannak apparamentumok, úgymint:

[1.] Egy oltár kis is Sz. Háromság Tisztessígre dedicálva vagy on.	
[2.] Találtatik ezen káponábon ezüstbűl megaranyozott monst-ránca.	No.1.
[3.] ciborium ezüstbűl megaranyozott	No.1.
[4.] kelhe ezüstbűl megaranyozott	No.1.
[5.] misemondó ruha, úgymint casula színes	No.2.
[6.] item fekete	No.1.
[7.] alba	No.2.
[8.] superpeliceum	No.1.
[9.] misemondó könyv egy kicsin egy nagy	No.2.

[10.] ólombul való ámpolna	No.2.
[11.] csöngető	No.1.
[12.] rézből való ámpolna az gyónóknak kívántató	No.1.
[13.] szentültvíztartó rézből	No.1.
[14.] aspersorium	No.2.
[15.] Almárium, kiben az appanramentumok conserváltatik.	No.1.
[16.] Ezen kápolnának tornya fábul vagy on építve, kiben is vagy on harang.	No.1.

### **Következik az szobák specificatiója:**

Az fönt írt kápolna mellett vagy on az lokájok szobája, kiben zöld kálha vagy on. Amellett vagy on kerek es palota stokattal, kiben is vagy on nagy zöld kálha. Emellett vagy on egy kis pitvar, kiből nyílik az uraság öreg szegletes szobája, akiből is ismét nyílik délre az szenellő. Szenellőből ismét egy kis boltocska, mely boltocskában találkozik egy falban lévő almarium. Ezen szegletes szobából nyílik napkeletről az gróffné szobája, ebben is vagy on egy almarium az falban, mely szobából nyílik ismét egy kis boltocska. Ebből nyílik az Fraucimerek szobája. Innénd kijövé n egy kis folyosóra, melyben is vagy on egy szenellő, emellett vagy on kétt vendégszoba. Vagy on ismét napkeletről az udvarra nyílló ajtó, az hol is vagy on egy ambitus és annak vígében egy kis szobácska. Emellett ismét kétt vendégszoba.

Mégis ugyan napkeletről vagy on az tiszték szobája, mely előtt vagy on egy kis ambitus. Ezen ambitusnak vígiben az sütökemencék, ezek mellett az sütőnek szobája, háto mögött pedig az öregasszonnak egy kis boltocskája, ki alatt vagy on az tejespince.

Ezen kastélnak az alsó tractusában vagy on egy kerek es konyha, kiből is nyílik az szakácsok szobája. Mégis ezen konyhából nyílik az pince torka, kiben elfér circiter 10 hordó bor, kiben is most vagy on három hordó gyümölcsecet, circiter 25 akóra való. Ebből nyílik az öreg pince, kiben is elfér circiter ötszáz akó bor, ebben vagy on három vasabrincs.

### **Mobiliák specificatiója, kik ezen kastélban találtattak:**

#### **A lakájok szobájában vagy on:**

	No.
[1.] ágy	2
[2.] matrác	2
[3.] matrácvánkos	1
[4.] asztal	2

**Az kerekas palotában vagyon:**

	No.
[1.] Pohárszék, akiben mondattnak lenni öveg poharak bélévén zárva meg nem olvastatthattak, mely pohárszék újra általunk bépöcsételtetett.	1
[2.] Vagyon egy kerekas asztal három darabbul álló, kin is szünyeg és bőrcoperta vagyon.	1
[3.] Vagyon ezen szobábon bőrös hátosszék.	20
[4.] vászonra írott kép	11
[5.] papíros kép	5

**Az ambituson vagyon:**

	No.
[1.] falra való ütőóra	1
[2.] papíros kép	12

**A gróff szobájában vagyon:**

	No.
[1.] Íróalmárium alsó és felső része, fiókokkal tellyes, kit is föl nem lehetett nyitna, hanem bépöcsétöltetett.	1
[2.] Három ajtón vagyon kék posztóbul való férhang,	3
[3.] négy ablakon fehér vászon férhang	4
[4.] Asztal, kettején rózsás vászon, egyikén pedig bőrcoperta lévén.	3
[5.] török szünyeg[ge]l burított szép kanapé	1
[6.] bőrös karszék	3
[7.] bőrös hátosszék	3
[8.] hátatlan, szép posztóval bévont	1
[9.] vagyon alkalmas nagy tükör	1
[10.] Sraib Tisra valló szép óra	1
[11.] vászonra írott kép	14
[12.] Magyarország Mappája	1

**Az szenellőben vagyon:**

	No.
[1.] Sraib Tis forma almárium	1
[2.] Kaminhez kívántató tűzrakó vasfogó és fuitató hat darabbul álló.	6
[3.] kis réz füstölő	1
[4.] nádpálca	1
[5.] vászonra írott kép	5
[6.] márvánküre írott kép	12
[7.] papíros kép aranyos rációkra	14
[8.] aranyos ráció kép nélkül	12
[9.] cheredon	1
[10.] gombolító fábul	1
[11.] matola fábul	1

**Emellett lévő boltocskában:**

	No.
[1.] roz[z]ant tábori szék	4
[2.] töredezett polgároktul elvett puská	11
[3.] ólomeszköznek való láda	1
[4.] öreg óntál	4
[5.] egy kevésbé kisebb[b]	12
[6.] ezeknél is kisebb[b] tál	9
[7.] töredezett tál	3
[8.] ólomtányér	47
[9.] arszert	5

**Az grófné szobájában vagyon:**

	No.
[1.] Sraib Tis forma almárium kirakott munkával	3
[2.] kicsin hasonló almariumocská asztalra való Kik is bélévén csapva, mivel az kulcsai itt nem voltak, föl nem nit[t]attak.	2
[3.] asztal	3
[4.] kicsinszerő tükör	2
[5.] ágy	1
[6.] matrác	2
[7.] párna	1
[8.] fejkendő	1
[9.] matrácbul való fejkendő	2
[10.] bőrszék	2
[11.] posztóval burított szék	1
[12.] asztalra való szűnyeg	1
[13.] vászonra írott kép	15
[14.] papíros kép	11
[15.] cheridon	2
[16.] ruhatartó födeles kosár	1
[17.] samedl	2
[18.] szalmából font kicsin hátosszék	1
[19.] kartonbul való férhang	1
[20.] egy ajtón kék posztóbul férhang	1
[21.] fehér ruha füstöllő	1

**Ezen szoba mellett lévő boltocskában vagyon:**

	No.
[1.] varró szék	2
[2.] roz[z]ant közönséges fiókos almarium	1

**Fraucimerek szobájában vagyon:**

	No.
[1.] asztal	3
[2.] üres közönséges ágy	2
[3.] Spanisbont	1
[4.] kéttől matrác	2
[5.] vászonmatrác	1
[6.] fej alá való matrác	1
[7.] vaskarika	1
[8.] ruhánok való almarium három subladival	1
[9.] vászonra írott kép	2
[10.] papíros kép	14

**Ezen szoba mellett lévő ambituson vagyon:**

	No.
[1.] roz[z]ant üres almárium	3
[2.] asztal	2

**Amellett lévő szobában:**

	No.
[1.] üres ágy	1
[2.] papíros kép	6

**Ezen szoba mellett lévő szobában vagyon:**

	No.
[1.] asztal	2
[2.] üres ágy	1
[3.] papíros kép	21

**Az vendégszobák előtt lévő ambituson vagyon:**

	No.
[1.] ruha dörgölő	1

**Amellett lévő szobában vagyon:**

	No.
[1.] Födeles ágy, kinek is a födele vörös kamáslija cafrangokkal vagyon.	1
[2.] bőrös szék	7
[3.] papíros kép	66
[4.] kerek asztal	1
[5.] kisebb[b] szegletes asztal	1



**Emellett lévő vendégszobában találhatók:**

	No.
[1.] közönséges ágy	2
[2.] négyszegletű kisasztal	1
[3.] papíros kép	15

**Káplán szobában vagyont:**

	No.
[1.] közönséges üres ágy	1
[2.] asztalocska	1
[3.] papíros kép	14

**A tiszték szobájában vagyont:**

	No.
[1.] közönséges ágy	3
[2.] kerek asztal	1
[3.] kisebb négyszegletű asztalocska	1
[4.] falban lévő almárium	1

**Az sütőnek szobájában találtatott:**

	No.
[1.] cipót szakasztanyi való tábla	1
[2.] négyzetes kisebb asztalocska	1
[3.] teknyő	1
[4.] nagy szita	1
[5.] kisebb	1
[6.] sajtár	2
[7.] vízfordó csőbőr	1
[8.] cipőfordó tábla	1

**A kastélban vagyont [még]:**

	No.
[1.] fa hátosszék	21
[2.] párna	2
[3.] feivánkos	5
[4.] füstölt vászonból szőssel töltött paplan	5
[5.] az konyha mellett kis csöngető harang.	1

Az majorháznak inventáriója, ki is kőoszlopokra vagyont építve és mindenképp jó statusban vagyont, s sindöllel földve. Az sáfár háza mellette való kamarával együtt. Ez mellett lévén az konyha, az konyha mellett pedig majorné szobája, ki mellett vagyont majorságnak való ház. Ezenkívül pedig vagyont négy derékből álló fából épített majorságnak alkalmatossága és egy hidas négy sörtvéles marhára való.

**Az sáffárnak szobájában vagyon:**

	No.
[1.] kerekas közönsíges asztal	1
[2.] kisebb[b] négyszeglető asztalocska	1
[3.] ágy	1
[4.] kamarájában is négyszeglető asztal	1

**Az uraság konyháján az sáffár szobájo mellett vagyon:**

	No.
[1.] vizet hordani való saitár	4
[2.] sétér	4

**Az majorné szobájában vagyon:**

	No.
[1.] négyszeglető asztal	1
[2.] közönsíges asztalkeszkenyő	10
[3.] hordú köpő [köpülő]	1
[4.] nagy mása kin 3 mását lehet másálni	1
[5.] kisebb[b] mása	1
[6.] fa mása, kihez négy vas mérték vagyon	1

Ezen épületeken kívül vagyon egy kűbül épített tehénistál[1]ó; hatvan darab marhára való. Emellett egy borjúistál[1]ó kűbül. Ezek suppal vannak befödve. Item vagyon 28 lóra való kűbül épített istál[1]ó fasindöl alatt. Ennek vígében lovászoknak egy kis szoba és konyhácska, kiben is egy asztal vagyon. Vagyon egy csíplőpaita kűoszlopokra, emellett egy szekérszín. Emellett egy illetes ház, mellette lévő káposztás, kamarával és répaveremmel együt[t]. Kopóknak istál[1]ója keritéssével együt[t]. Ezenkívül vagyon egy szénáspaita fábul.

A kastél mellett északrúl vagyon küvel békerít[t]etett kertecske, kiben is törpe fák vannak ültetve. Az major mellett délrül vagyon egy kert, rész szerént vetemínyes, rész szerént gyümölcsös, rész szerént pedig lúherés. Vagyon az kastél előtt egy káposztás kert.

Vagyon ezen helységben az erdő őrjönek négy derékbül álló háza. Ennek háza mellett vagyon az M. uraságnak mihe háza, kiben vagyon kas mihe No.9.

Az gulásnak is vagyon háza, mely nígy derékbül áll. Az kanásznak háza az ollyak[k]al és istál[1]ókkal, színyekkel együt[t] áll hat derékbül.

	No.
[1.] item vagyon bor hidegítő rézsaitár	1
[2.] Bor hidegítő báyok kétt palackra való, kit is az kútban szoktak ereszteti	1
[3.] Az konyhában vagyon tűzrakó vas.	1
[4.] hosszú tábla forma asztal	2
[5.] ítelhordó tábla	2
[6.] tálos	1
[7.] Illetes házbon találtatott vasabrinesos köböl	1

[8.] hasonló fertál	1
[9.] vasrosta ki jó, ki roszt	6
[10.] káposztás és répás kád	6

### Vagyon ezen kastélnál

[1.] avit[t] ássó	3
[2.] avit[t] fejsze	2
[3.] avit[t] fűrész	2

Ezen kastél udvarán vagyon egy kútt, kinek semmi hasznát nem lehet venni, ehhez vagyon lánc és kétt vasas vödör.

Vagyon egy rozzant galambház.

Vagyon az pajtás kertben egy jégverem.

### VÖRÖS VÁRI VÁRNAK CONSCRIPTIÓJA 1753. SZEPTEMBER 28.

Az hídon bėjővén vagyon bolthaitás alatt való kapuszín, abbul napkeletről nyílik az porkoláb szobája, az előtt az hajdúknak való rekesztés. Ugyanaz kapuszín alul nyílik napnyugot felől az öregasszonnak egy boltja, kiben konyhára válót tart. Mégis napnyugotrul az udvarra nyílló nagy pince vagyon, kiben is lehet helyheztettni ezer akó bort.

Innénd considerálván napkeletet, vagyon számtartónak szobája, ki mellett is vagyon az prabéndás pince, kiben is négyszáz akó bort lehet bétenni. Emellett vagyon a tömlőc. Azon túl penig az bástya mellett magánossan vagyon egy nagy konyha, kiben is vagyon az sütökemence, ezen konyhábul nyílik az sütőszoba.

Vagyon az konyha előtt egy szín deszkábul építve, kiben is ruhát mosni szoktak. Ennek végében vagyon földel alatt egy ecetnek való új prés. Amellett penig egy földel alatt való láncos kút, és egy szekérszén deszkával földvő igen roz[z]ant.

Középső contignation vannak ezen alkalmas[s]ágok úgymint: Fölmenvén napkeletről való grádicson legelőször is az szegletben vagyon az tisztek nagyszobája. Ebből kijővén vagyon egy szenellő, akiben az kulcsár lisztet szokott tartani. Emellett vagyon egymásbul nyílló szép öt szoba és az szegleten nagynyugotrul az ebédlőpalota, kik is mind szép kicifrázott stukatúrral vannak fölékesítve. Tandem északrul vagyon az lokájok szobája, ezen épületek előtt vagyon bóthajtás alatt való ambitus, vagyis folyosó.

A nevezett lokájok szobája mellett mégyen föll egy csigás grádics az fölső contignatióra az hol: Először is vagyon az tárház bolt, kiből nyílik az gróff szegleten lévő szobája. Ebből nyílik az szenellő, kiben ugyan kálha is vagyon, ismét nyílik az gróffné szobája, emellett az hálószoza, emellett ismét az fraucimerek szobája, emellett ismét vagyon egy kis szoba, kiből is nyílik az napkeletről való öreg szegletes ház, mindezek sima stukatúrára vannak építve. Ezen tractusban napnyugotrul vagyon az kápolna, napkeletről penig az grádicsnál az apatika és az mellett egy kis konyhácska.

Ezen várnok közepén vagyon fábul építve egy rendes torony, ki is fa sindöllel vagyon megfödvő, és vörösen megföstvő, az kiben is kétt harang, és egy óra, az ki fertált is üt, vagyon.

Ezen vár előtt az hídon kimenvén vagyon kúbül épített kapu, kéttfelől kúfal[1]al békerítve, és amellet délrül ugyan kúfallal békerített kis kert. Az kiben az olasz fák conserváltattnak, az hol is vagyon egy jó nagy övegház, az olasz fákhöz kívántató. Ezen kertben vannak némely törpe fák is és virágok. Vaygon ezen vár mellett körös-körül nagy gyümölcsöskert kiben sok külömb-külfömbféle gyümölcs terem, az kiben vagyon kúbül épített gyümölcsaszaló. Ezen kertbül dél felé által menvén az Pinka vizén vagyon egy szép nagy ciradás kert, kiben sok külömb-külfömbféle törpe és nagy gyümölcsfák vannak, kiben mindenféle zöldséget szoktak teremteni, konyhára válót. Vaygon itten egy kúbül épített filagoria, lövöldöző hel[1]el együt[t], és fábul való melegház veteménynek váló. Ezen kert boronnával vagyon békerítve.

Az várbul kimenvén job[b] kézrül egyik kúépület. Legelőször egy alkalmas szekérszín. In contiguto az üres hordóknak váló szín. Amellet az pintér szobája és konyhája. In contiguto kezdődik az sörfőző sározzítani váló kádok helye, nagy vasfazok és íget[t]bor ígető fazék, és ami kívántatik az sörfőzéshez. Amellet sörfőzőnek konyhája, szobája. Az szeglet felől kétt kübölt, aki sidók boltjánok késszít[t]etett: e regione ki az város felé vagyon, az sörfőzőnek egy boltos pincéje, azon fölül gabonának szározító helye, és ugyanazon udvaron egy istál[1]ója valami nyolc lóra. Ezelőtt vagyon az uraságnak egy kúpincéje, kiben bora árultatik az városiak által, 150 akóra váló. Fölöttő egy fábul való szoba az borivóknak. Pro distractione, ennek oldalábon vagyon az mészárszék, amellet a mészáros háza, de az ippen romladozott és ledülőben vagyon.

Megint bėjöven az vár felé, vagyon kertésznek váló (ainszecz?), amellet kertész szobája és konyhája, emellet vendég lovaknak váló istál[1]ó: circiter 25 lóra váló, ki mellett vagyon az lovászok és kocsisok szobája, ebbül nyíllik ismét az uraság lovai istál[1]ója kétt felől váló állásokra, mind kúépület. Ezen istál[1]ó mellett vagyon az lovázmester szobája és konyhája. Ezen épület mellett vagyon egy szoba és konyhácska, ki is a betegek számára épít[t]etett. Emellet penig vagyon az öregas[s]zony szobája és konyhája, kinek a végében vagyon húsfüstölni váló alkalmatos épület.

### **Az gróff fölső öreg szobájában lévő mobíliák specificatioja, kik az nagy almariumban találtattak**

- 1 = Egy öltözött király színű magyar ruha, úgymint: mente béllés nélkül; dolmán és nadrág ezüst ponset painra[?] és schofium gombokra, kihez vagyon aran[n]yal vert kockás rósaszínű selembül arany schofium[m]al gombozott öv.
- 2 = Fahej színű selemposztó magyar ruha, az mente béllés nélkül ezüstsínórral krepin munkára.
- 3 = Egy öltözött levendula színű selemposztóbul váló magyar ruha ezüstsínórra és vitézktéssekre, úgymint mente béllés nélkül, egy dolmány vitézktéssekre, és nadrág, az másik nadrág penig csak sínórral vitézktés nélkül.  
Ezen kívül vagyon még egy új selem világoskék öv ezüst schofiumra.

- 4 = Egy igen gazdag ezüst materiából való magyar dolmány arany krepinre, és egy rószaszínű selemposztó nadrág megaranyozott filigrám munka szíles kapcsokra.
- 5 = Egy prizler camelot fekete nyári dolmány fekete selemsinorra és egy rószaszínű nyusztos kalpag.
- 6 = Vagyon egy víg rószaszínű bárson 22½ réfből álló.

### Nímet ruha specificatioja:

- 1 = Levendula színű selemposztó felső dolmány ezüst paszományra gazdagon vörös aufslagra, ah[h]oz való belső dolmány aranyos materiából arany crepinre, cafrangokra, ahoz vagyon hasonló levendula színű selemposztó nímet nadrág ezüst paszományra.
- 2 = Egy fahei színű selemposztó nímet nadrág és egy kockás creditorbul való sárgo színű nímet nadrág.
- 3 = Kétt öltözött fekete selemposztóból való ruha selem szerszámra.
- 4 = nyári szőrmateriából való fekete ruha egy öltözött
- 5 = egy öltözött udvarhoz való fekete selemposztó ruha köpönyeg[g]el együt[t]
- 6 = egy avit[t] spanyollet sárgo kockás dolmány hasonló nadrág[g]al, avit[t] zöld posztó nímet nadrág
- 7 = Három viselt kalap: egyik arany; ketteje ezüst paszományra; és kétt pár nímet cipel[l]és.
- 8 = külömb-külobb színű selemposztó darabok, foltoknak való

### Missemondó ruha specificatioja:

- 1 = Egy vörös ezüstös materiából való casula hoz[z]átartozandó appertinentiakkal együtt ezüst paszományra és csipkére, és kétt hasonló materiából való könyvvánkossal együt[t].
- 2 = Egy fehér aran[n]yal ezüst[t]el és selem[m]el igen gazdagon fehér tafotára kivarrott misemondó ruha minden reqvizitumokkal együt[t].

### Vagyon ezen szobábon:

- [1.] egy nagy darab fehér ólom és egy darabból álló vastag rézdrót
- [2.] egy tüzet ütni való mordán
- [3.] új fehér férfinak való kesztyő öt pár
- [4.] egy vörös selemből aranyfonál[l]al öszvöszövöt[t] lóra való trenszl.  
egy arany mérték  
viselt diribdarab aranyprém
- [5.] kétt szál fekete spányor vrösz
- [6.] egy pár öszvöcsinált útra való réz gyertyatartó egy réz kop[p]antóval együt[t]
- [7.] egy ezüstből való kicsin gyertyatartó

- [8.] egy kútból és egy vasbul való globisöntő serpenyővel együtt[t]  
 [9.] egy kisfűsű tisztító ezüst tokocska  
 [10.] Az pohárszékben lévő övegpoarak specificatioja:  
 metszett lábos öveg földéllel eyüt[t] No.2.  
 [11.] közönséges lábos öveg No.7.  
 [12.] alacson metszett övegpoár No.11.  
 [13.] víznek való öreg övegpoár No.3.  
 [14.] ürmösbornak való kétt öregjeb[b] és kétt kissebb övegkor-  
 sócska No.4.  
 [15.] rosolishnak való lábos kis öveg No.10.  
 [16.] karafina No.14.  
 Az fönt írt öreg almarium fölött vagon az bibliotheca, öveg-  
 táblákra kibin is feles könyvek vannak, de azon bibliothecában  
 lévő könyveknek elenchusa Horvát Országban maradt, azt  
 föll nem nyitottuk, sött inkább bépöcsétöltük.

**Ezen kívül vagon még ezen szobábon:**

- [17.] öregjebb kicifrázott Sraib Tis forma almarium No.3.  
 [18.] kisseb[b] láda forma almariumocska No.1.  
 [19.] egy kanapé török szűnyeg formára szövöt[t] matériával bévont No.1.  
 [20.] hasonló karszék No.3.  
 [21.] hátosszék No.6.  
 [22.] hátatlan hasonló No.6.  
 [23.] nagy aranyos rámábon tükör No.1.  
 [24.] Nagy vászonkép, kire is M. Erdődi familia geneologiája le va-  
 gyon írva. No.1.  
 [25.] külömb-külobmféle vászonra írott öreg kép No.10.  
 [26.] hasonló kisseb[b] is No.10.  
 [27.] papíros kép aranyos rámában No.59.  
 [28.] barometrum No.3.  
 [29.] perspectivum No.2.  
 [30.] Mappa Geographica No.5.  
 [31.] az Sraib Tis fölött vagon crucifixus és képecske No.1.  
 [32.] keredon No.2.  
 [33.] Sraib Tisre való óra No.1.  
 [34.] kerekasztal török szűnyeg[g]el és rajta lévő bő[r]el No.1.  
 [35.] borotválkozni való tükör No.1.  
 [36.] bágyok kibin vioszgyertyát szoktak tartani No.1.  
 [37.] kis jádzoni való asztal No.1.  
 [38.] Az ablakokon vagon ezen szobábon nyomtatott vászonbul va-  
 ló férhang.  
 [39.] vagon ezen szobában rezes flinta No.10.  
 [40.] vont vas karabin No.1.  
 [41.] pár pisztol No.3.

[42.]	pár mordán	No.1.
[43.]	ezüst koszperd	No.1.
[44.]	rezes [talán ua. koszperd]	No.1.
[45.]	fekete zománcos [talán ua. koszperd]	No.1.
[46.]	rezes Hirsfenger	No.1.
[47.]	nádpálca	No.1.
[48.]	observandum Az fönt nevezett ezüstös koszperdet az úrfia instrucotra kihoz- ván Horvát országbul resignálta.	No.1.
[49.]	Egy aranygombos nádpalcát pedig M. Joseff úrfi hordoz[z]a.	

**Az fegyverházban lévő nagy almáriumban vagyon igen  
szép fegyver úymint:**

[1.]	flinta	No.30.
[2.]	karabin és stucok	No.15.
[3.]	aláb[b]való flinta	No.4.
[4.]	széll flinta	No.1.
[5.]	kétcsévű ezüstös karabin	No.1.
[6.]	rövid kerek acélú stuc	No.2.
[7.]	török karabin	No.1.
[8.]	szép rezes pisztolok pár	No.5.
[9.]	török pisztol pár	No.1.
[10.]	mordán pár	No.1.
[11.]	portalis katonák karabinya	No.11.
[12.]	portalis katonáknok való pisztol pár	No.5.
[13.]	magános vasas szép pisztol	No.1.
[14.]	kard társolok[k]al együt[t] insurgens katonáknak való	No.9.
[15.]	pallós	No.2.
[16.]	flintákhoz való bőrtok	No.18.
[17.]	pantal[ ]ier	No.12.
[18.]	hitván tarsoly	No.2.
[19.]	pisztolburító	No.2.
[20.]	lódíngtartó	No.10.
[21.]	tábori rézcastrol födelestül	No.3.
[22.]	vadászni való bolthorn	No.1.
[23.]	kesznyős bolthorn	No.2.
[24.]	avit[t] paleszter	No.1.
[25.]	pacsirtaháló kötelekkel együt[t]	No.1.
[26.]	Igen szép rezes, paradára való francia hám, hoz[z]ávaló sárgo selem gyöplőkkel együt[t], pár.	No.1.
[27.]	Hat lóra való új forma fekete francia hám, hoz[z]á tartozan- dók[k]al rezes csatokra, kivéven kétt kantárt és egy fékszárt.	No.6.
[28.]	Kétt avit[t] francia hám rezes csatokra, kétt kantárral együt[t], zabla nélkül.	No.2.

[29.] új szőrtarisznya vászon[n]yal megbélelve	No.5.
[30.] rongyos turbok háló	No.1.
[31.] fűtató	No.2.
[32.] öntöző kicsin bágyok kán[n]a	No.1.
[33.] asztalra való öveglámpás bágyok gyertyatartók[k]al együt[t]	No.2.
[34.] Ezen boltban vagyon almárium, kiben az ezüstmív és kardok conserváltattnak, kiknek is nem lévén itt a kulcsa föl nem nyit[t]attak, hanem inkább bépöcsétöltettek.	No.2.
[35.] vagyon mégis almárium	No.1.
[36.] Akiben külömb-külobmféle fűszerszámok és konyhára való conserváltatik, melyben is találtatik tál alá való szolmakarika.	No.6.
[37.] Ezen almáriumban vagyon sokféle edény, porcelánbul, övegbül és másféle fehéredény, ki is mindenestül áll darabbul.	No.134.
[38.] Üres pohárszék, kit is úgy mondatik, hogy istenben üdvözült M. úr az vörös vári bolt praiternek ajándékozta volna.	No.1.
[39.] üres almárium	No.1.
[40.] üres ferslag is	No.1.
[41.] láda kiben apró képrámácskák vannak	No.1.
[42.] vasas üres bőrláda	No.2.
[43.] pincetok	No.1.
[44.] vörös [gyöngy?]	No.2.
[45.] nímet saru pár	No.2.
[46.] kosár confectnek való	No.8.
[47.] roz[z]ant asztal	No.1.
[48.] tábori asztal	No.1.
[49.] confectnek való vörös Aufzác	No.10.
[50.] levélhordozó vörös táska	No.1.
[51.] szarvasszarvbul való puskaportartó	No.1.
[52.] selemsinórbul való farmatring	No.1.
[53.] Vaygon még ezen boltban Mappa Geographica.	No.6.
[54.] öregjéb[b] vászonra írott kép	No.2.
[55.] kisseb[b] vászonra írott kép	No.3.
[56.] Más sokféle üres faedények találtattnak ezen boltban.	
[57.] új pincetok	No.1.
[58.] avit[t] pincetok	No.2.
[59.] egy vas és egyníhány fakalitka	
[60.] plébül való némely konyhára való eszköz	
[61.] rezes sügyellő és farmatring	No.1.
[62.] vagyon még matolla és var[r]ószék	

**A szenellóben találtatik.**

[1.] öregjeb[b] vászonra írott kép, az egyik rámás az másik ráma nélkül	No.2.
[2.] kisseb[b] vászonra írott kép	No.2.



[3.] kisseb[b] papíros kép aranyos rámákra	No.13.
[4.] nagy Mappa Geographica	No.1.
[5.] kisseb[b] hasonló mappák	No.28.
[6.] öregjéb[b] papíros kép ordinári rámákra	No.6.
[7.] Vagyon mégis ezen szenellőben apró képecske aranyozott rámákra.	No.30.
[8.] tűzrakó vas réz gombokra	No.2.
[9.] fogó	No.1.
[10.] tűzmérő lapicka	No.1.
[11.] tűzvonyó	No.1.
[12.] tűzhöz való villa réz nyelekre	No.1.
[13.] réz füstölő	No.1.
[14.] fuitató	No.1.
[15.] ezen kívül umbraculum	No.1.
[16.] egyforma almarium	No.2.
[17.] térdepölni való szék	No.2.
[18.] kisasztal	No.3.

#### **Az grófné szobájában vagyon**

[1.] nagy aranyos tükör	No.1.
[2.] ruhánok való szép almarium	No.3.
[4.] Igen szép Sraib Tis, akik is meg nem nyittattak, hanem bépöcsétöltettek.	No.1.
[5.] lak[k]érozott fekete almariumocska	No.2.
[6.] kis var[r]óládácska	No.1.
[7.] Szíp ütőóra, az kit is fölvonván négy hétig jár.	No.1.
[8.] kávéfincsa tartó	No.2.
[9.] asztal	No..
[10.] Kánapé kétt madrac vánkossal, ki is tarka vászon[n]yal bé vagyon borítva.	
[11.] kivarrot[t] hátosszék	No.6.
[12.] hátosszék, kire vánkossok vannak füg[g]esztve	No.1.
[13.] vászonra írott öregjeb[b] kép	No.17.
[14.] kisseb[b]	No.4.
[15.] ketteje övegben	
[16.] papíros kép	No.2.
[17.] macska kép	No.1.
[18.] keredon	No.1.
[19.] ostábla	No.1.
[20.] Az ajtón és ablakokon vagyon tarka férhang vászonbul.	

#### **Az gróff hálószobájában vagyon:**

[1.] nagy födeles ág karton férhangok[k]al	No.1.
--	-------

[2.] kanapé hasonló	No.1.
[3.] karton[n]yal bévont hátosszék	No.6.
[4.] hasonló karszék	No.1.
[5.] asztal ki kisseb[b] ki nagyob[b]	No.7.
[6.] keridon	No.1.
[7.] vörös rámban [Theses] forma kék fösték[k]el írott papiros kép	No.7.
[8.] nagy sárga tafotára írott [Theses] arany rámban nagy vászonra írott kép aranyos rámban	No.1.
[9.] kisseb[b] vászonra írott kép	No.3.
[10.] papiros kép aranyozott rámban	No.36.
[11.] kis lagerozott almariumocska fiókokra	No.1.
[12.] kis Spanisebont	No.1.
[13.] Az ajtókon és ablakokon kartonbul való férhangok vannak. Az kápolnában vagyon egy föstetlen oltár és három rendbéli misemondó ruha, ezüst kelhével és egyéb apparatusok[k]al együt[t]: kétt alba és négy könyvvánkos, kétt misemondó könyv, egy réz szentölvízartó aspersorium[m]al együt[t], huszonhárom papiros kép rámban, rámban nélkül három.	

#### **Az apatika házban vagyon**

[1.] Alamrium, ki is tellye vagyon sokféle fehér és másféle cserépedén[n]yel és ecetesövegek[k]el.	No.1.
[2.] kávéhoz való fatáca	No.4.
[3.] porcelánfínca saledlival együt[t]	No.5.
[4.] Az másik almáriumban vagyon sokféle szároz gyümölcs, cserépbül való edény, és ágymelegítő rezes herbatéhoz való eszköz, és más egyéb bágyokbul való edény, és maskarához való ruha.	
[5.] ólompalack	No.2.
[6.] ólomscutella	No.2.
[7.] ólombul való pint	No.1.
[8.] hasonló fél mes[s]zöl	No.1.
[9.] Az harmadik almáriumban vagyon sokféle apaticához való edény.	
[10.] rézmedence bágyokkalánnal együt[t]	No.2.
[11.] ostyasütő vas	No.1.
[12.] fánksütő vas	No.2.
[13.] melegítő rézláb[b]ol együt[t]	No.1.
[14.] hos[s]zú asztal	No.2.
[15.] és holmi hitván üres iskátulák és övegek	
[16.] tavali kivont len itten vagyon [font]	No.11.
[17.] aláb[b]való len [font]	No.17.

**Az felső konyhában vagyon:**

[1.] diófa asztalocska	No.3.
[2.] vörös és fehér füsték[k]el lak[k]érozott asztalocska	No.2.
[3.] Közönséges almárium, az kikben vannak bágyokedények úgy- mint:	No.2.
[4.] lámpás	No.2.
[5.] réz ágymelegítő	No.2.
[6.] réz füstöllő	No.1.
[7.] bágyok kerek iskatula	No.1.
[8.] umbraculum	No.2.
[9.] új öveges falámpás	No.2.
[10.] közönséges ves[s]zős gyertyatartó	No.5.
[11.] Réz kávéibrik töb[b] szakácsnak való vas és bágyokedé- nyek[k]el együt[t].	No.2.
[12.] vasnyárs	No.1.
[13.] közönséges pusztá ág	No.1.
[14.] szalma váncos	No.1.
[15.] Len és kenderszösz töb[b] más faeszközök[k]el és avét[t] spalrierok[k]al együt[t].	No.1.
[16.] alkalmas nagyságú rézmosár réztörővel együt[t]	No.1.

**Az középső tractusban lévő M. gróff szobájában vagyon:**

[1.] almárium ruhának való, ki is üres	No.1.
[2.] közönséges pohárszék	No.1.
[3.] ebben vagyon lábos öveg	No.18.
[4.] rosolisnak való öveg	No.1.
[5.] alacson öveg	No.4.
[6.] karafina	No.4.
[7.] nyakas övegpalack	No.4.
[8.] butella	No.4.
[9.] gyümölcsnek való fehér tál	No.5.
[10.] confectnek való ezüstös faedény	No.3.
[11.] bágyokpalack	No.1.
[12.] tál alá való szalma karika	No.9.
[13.] falra való bágyok gyertyatartó	No.2.
[14.] rosolisnak való kis pincetok kétt öveg[g]el	No.1.
[15.] kis födeles kosár	No.2.
[16.] Vagyon ezen szobában mégis pincetok.	No.4.
[17.] Útra való vasas láda, kiben asztalhoz való ruházatot szoktak tartani.	No.1.
[18.] üres öveg poharaknak és késeknek való tok	No.1.
[19.] Vagyon mégis egy tábla, nígy darabbul álló, az kin is vagyon egy avit[t] török szűnyeg, ezenkívül még kétt kiseb[b] asztal.	No.3.

[20.]	Spanissebont	No.1.
[21.]	konyhaszekérre való vasas láda	No.1.
[22.]	övegpoaraknak való pincetok kiben is vagyon pohár	No.1.
[23.]	sótartó	No.1.
[24.]	öregjeb[b] vászonra írott kép	No.11.
[25.]	kisseb[b] [vászonra írott kép]	No.12.
[26.]	asztali ruhának való prés	No.1.
[27.]	vörösrézbül való borhűtő kánna	No.3.
[28.]	Az ablakokon vannak fehér vászon férhangok.	No.5.
[29.]	közönséges bőrszék	No.15.

**Emellett való kis szobában vagyon:**

[1.]	ágy tarka vászon férhanggal béborítva	No.1.
[2.]	asztal	No.4.
[3.]	Spanisbont	No.4.
[4.]	bágyokbul való lámpás	No.4.
[5.]	viselt tarka hátosszék	No.4.
[6.]	karszék vászon[n]yal béborítva	No.2.
[7.]	ruhamelegítő	No.1.
[8.]	kicsinszerű tükör	No.1.
[9.]	papíros kép	No.22.
[10.]	Az ablakokon fehér férhangok vannak.	

**Ez mellett lévő vendégszobában vagyon:**

[1.]	nagy sárgo vászon[n]yal kicifrázott	No.1.
[2.]	kanapé tarka vászon[n]yal béborítva	No.1.
[3.]	asztal	No.4.
[4.]	karszék	No.5.
[5.]	hátosszék	No.7.
[6.]	szép öreg tükör	No.1.
[7.]	vászonra írott kép	No.2.
[8.]	papíros kép	No.16.
[9.]	bőrrel bévont ruha melegítő bágyok fődéllel	No.1.
[10.]	Az ablakokon fehér férhangok vannak.	

**Emellett lévő szobában vagyon:**

[1.]	ágy vörös suitásos kanafos[s]zal bévonva	No.1.
[2.]	Sraib Tis	No.1.
[3.]	tükör	No.1.
[4.]	asztal	No.2.
[5.]	török lszünyeg	No.5.
[6.]	egy darab székekre való szőrmatéria	No.1.

[7.] rongyos szűnyeg	No.1.
[8.] bőrből való asztalterítő	No.1.
[9.] hátosszék vörös vászon[n]yal bévonva	No.8.
[10.] papíros kép közönséges rájárára	No.20.

**Emellett lévő szobában vagy:**

[1.] selem férhang[g]al való ágy	No.1.
[2.] öreg tükör	No.1.
[3.] asztal	No.3.
[4.] vörös vászon[n]yal bévont hátosszék	No.4.
[5.] vászonra írott kép	No.5.
[6.] papíros kép	No.33.
[7.] keredon	No.2.
[8.] Fehér vászon férhangok vannak az ablakokon.	

**Emellett lévő szobában vagy:**

[1.] közönséges ágy	No.2.
[2.] Sraib Tis	No.1.
[3.] asztal	No.1.
[4.] papíros kép	No.5.

**Tisztek ebédlő szobájában vagy:**

[1.] ágy	No.3.
[2.] közönséges almarium	No.1.
[3.] roz[z]ant pohárszék	No.1.
[4.] hos[s]zú táblaasztal	No.1.
[5.] kisebb[b] asztal	No.1.

**Specificatio**

**Melyben fölírva vagy minémű ágyi ruha az mostani Vörös Vári kulesárné Sikin Maria leányasszony kezéhez assignáltatott, és most is megvagyon, és ugyan számszerént ekép[p]en következik:**

[1.] Elsőben kékes kittelből való és lőszür[r]el töltött madrac.	No.5.
[2.] hosszú fei allá való hasonlókép[p]en lőszür[r]el töltött madrac formáro való vánkoso	No.3.
[3.] fehér kittelből tol[l]al töltött nagy párna	No.21.
[4.] nagy párna sléziai kittel[l]el burított	No.1.
[5.] hos[s]zú fei alá vánkoso sléziai kittel[l]el burított	No.3.
[6.] hos[s]zú fei alá való vánkoso ordinari házi kittel burított	No.18.

[7.]	kisseb[b] fei alá vánkös	No.11.
[8.]	ezekhez fehér vászonbul való vánkösheá [vánkösheáj]	No.7.
[9.]	vikony vendégeknek való alsó és fölső lepedő	No.12.
[10.]	vikony vászonbul való kendő	No.10.
[11.]	taffotábul való vendégek számára paplan	No.6.
[12.]	fehér edénybül való tálok mosdani valók	No.5.
[13.]	hasonló edénybül való korsók, vagyis kánnák mosdani valók	No.5.
[14.]	hasonló edénybül való (nacht gsér)	No.7.
[15.]	nagy víznek való üvegek	No.4.
[16.]	bágyokbul való lámpás	No.4.
[17.]	ágymelegítő és füstülő	No.2.
[18.]	officirnek való pamukbul való paplan	No.3.
[19.]	közönsíges paplan	No.12.
[20.]	közönsíges madrac	No.3.
[21.]	az ágybon kívántató szolmának vastag vászonbul való zsákok	No.7.
[22.]	tiszteknek való alsó és fölső lepedők	No.27.
[23.]	Asztalkeszkenyő tisztéknek való, egész 60, szakadozott pedig 11, öszvösig[g]el pedig	No.71.
[24.]	tiszteknek való abrosz	No.12.
[25.]	tiszteknek való kendő	No.12.
[26.]	lakájoknak való lepedő	No.29.
[27.]	ugyanazok számára való abrosz	No.5.
[28.]	azoknak való kendő	No.15.
[29.]	kis ruha	No.1.
[30.]	annak való ruhák	No.14.
[31.]	kanalat törülni való keszkenyők	No.11.

### Következnek az házi mobíliák

[1.]	Szapolni való vasfazék, mely is az falban vagyön béraakva.	No.1.
[2.]	bort ígetni való vasfazék	No.1.
[3.]	gyertyát csinálni való vasfazék	No.1.
[4.]	Egy vasfazék túrónak való, mely is az Miskei majornál vagyön.	No.1.
[5.]	egy kis vasfazék külömbféle vizet ígetni való	No.1.
[6.]	Horvát Országbul egy hasonló vasfazék vizet ígetni való	No.1.
[7.]	ugyan Horvát Országbul kis vasfazék mosdani való vizet melegítő	No.1.
[8.]	bágyokbul való mérték fondussok[k]al együt[t]	No.1.
[9.]	egy mérték, melynek kéttfelé csak fábul vagyön az tála	No.1.
[10.]	egy funt, kétt funt, fél funt és fertál funt mértékkel	No.1.
[11.]	len gereben	No.10.
[12.]	fehér vesszöbül font kossarak, fehér ruhát hordani valók	No.2.
[13.]	gyertyát mártoni való edény	No.3.
[14.]	avit[t] zsák	No.7.

[15.] új zsák	No.2.
[16.] az majorban vagyon úi zsák	No.2.
[17.] vizet hordani sítár	No.4.
[18.] közönsíges rok[k]a	No.10.
[19.] Gréczbül [Gráz] hozatott subtil[l] rok[k]a	No.2.
[20.] Monyorókerékrül is vékon fonálnak való rok[k]a	No.2.
[21.] húst vágni való feisze	No.1.
[22.] Almarium, melyben az fehér ruha tartatik.	No.1.
[23.] konyhára való almarium	No.1.
[24.] Láda, mellyekben külömb-külföféle victualiak tartattak.	No.3.
[25.] vaját vennivaló vaskalán	No.1.
[26.] lentilló	No.4.
[27.] kendervágó	No.6.
[28.] magnak való rosta	No.1.
[29.] szalmából font gyümölcsöt hordozni való kossár	No.4.
[30.] lúgnak való vafazék	No.1.
[31.] vörösrézbül való fazék	No.1.
[32.] tűzrakó vas	No.2.
[33.] tűzrakó vas	No.2.
[34.] Öntözni való kétt kánna, egyik fábul, az másidk pedig bágyokbul való.	No.2.
[35.] mosni való kád	No.4.
[36.] ruhaszárosztó kötél, negyven ölbül álljó	No.1.
[37.] teknyő	No.1.

**Az szakács kezénél lévő és egyéb konyhára való eszközök  
specifikációja:**

[1.] nagy tál	No.4.
[2.] középszerő tál	No.9.
[3.] tányér	No.24.
[4.] kis tálok	No.6.
[5.] kásztrol	No.16.
[6.] serpenyő	No.3.
[7.] konyhakés	No.2.
[8.] konyhavella	No.1.
[9.] vaskalán	No.2.
[10.] vaslábok	No.8.
[11.] reszelő	No.1.
[12.] szűrűrosta rézbül való	No.1.
[13.] fánk sütni való rézedény	No.1.
[14.] nagy rézmosár törővel együt[t]	No.1.
[15.] réztál lakájoknak való	No.1.
[16.] bágyokbul való szűrűkanál	No.1.
[17.] kicsin és nagy fánkot sütni való bágyokedény	No.37.

[18.] hos[s]zú hasonló bágyokedény fődőivel együtt	No.1.
[19.] tűzhelyre való vaslapát	No.1.
[20.] tűz takaró vas	No.1.
[21.] vasnyárs	No.2.
[22.] szűrnyi való vaskalán	No.1.
[23.] rostél	No.1.
[24.] fecskendő	No.1.
[25.] fábul való mosár	No.1.
[26.] sütővas	No.2.
[27.] varasdon is	No.2.
[28.] bágyok	No.5.
[29.] sütőserpenyő	No.1.

**Aminémű ólom eszköz Vörös Vári várbon találtatik, annak specificatiója**

[1.] nagy tál	No.4.
[2.] középszerű tál	No.11.
[3.] valamennyire kisebb[b] tál	No.6.
[4.] igen kicsin tál	No.4.
[5.] óntányér	No.52.
[6.] Öszvetörődözött és más által lukasztott tál és tányér mellyek 9½ fontot nyomnak.	No.10.
[7.] melegítő tányér, mellyek is 2½ fontot nyomnak	No.2.
[8.] Az Pslieszerné keze alatt vagyon hétt vindölben hétt százharmincyolc funt vai, az vindölök amint mindenikén föl vagyon metszve, in toto nyomnak 127 funtot, ezt defalcálván az hétt százharmincyolc funtbul marad vaj funt.	611
[9.] szalon[n]a vagyon mindenestül funt	104
[10.] háj funt	38

**Aminémű mobíliák az instructor keze alatt vannak azoknak száma eképpen következik és ugyan:**

[1.] Egy furtalban 12 pár ezüstkés, de ezüstkalan csak 11 vagyon benne, id est kés pár kalán pedig in toto	No.12.
[2.] kétt nagy gazdálkodni való ezüstkalan	No.11.
[3.] ezüst sótartó	No.2.
[4.] Gróff Christián uramnak az ő f[r]esteknye, melyben vagyon egy pár ezüstkés, kétt kalán és egy ezüstös sótartó.	No.2.
[5.] egy pár olainak és ecetnek való kiss flaskok ezüst[t]el befoglalva	
[6.] Az kétt kis úrfinak vagyon, mindenikének egy pár ezüstkésse és kanala, egy kis ezüstös in[n]yavaló pohárral együtt[t].	



[7.] ezüstös gyertyatartó	No.2.
[8.] ezüstös caffékanalok	No.6.
[9.] víkony abrosz volt előb[b] No.16. mostan pedig	No.14.
[10.] hasonló víkony asztalkeszkenyő	No.150.
[11.] közönséges abrosz	No.10.
[12.] hasonló asztalkeszkenyő	No.116.
[13.] új abrosz	No.5.
[14.] hasonló kis asztalkeszkenyő	No.75.
Istenben üdvözült M. Gróffné asszonyomnak:	
[15.] üngei	No.8.
[16.] selemkeszkenyő	No.2.
[17.] kanafoszbul való keszkenyő	No.4.
[18.] nyakra való	No.4.
[19.] hai mantl	No.1.
[20.] fehér harisnya egy pár	No.2.
[21.] lábra való	No.2.
[22.] lepedő	No.6.
[23.] vörösrézbül való cávékanna	No.3.
[24.] plébül való mérték az fondussal együt[t]	No.1.
[25.] fehérédénybül való valgó töpf	No.2.
[26.] fehér confectnek való tányér	No.17.
[27.] csokoládának való kánna	No.1.
[28.] ah[h]oz való kalánnal együt[t]	No.1.
[29.] füstölő serpenyő	No.2.
[30.] fuitató	No.1.
[31.] vörösrézbül való ágymelegítő	No.1.
[32.] cávémalom sárgorézbül	No.1.
[33.] fábul való	No.2.
[34.] porcelán cávéfincsa	No.6.
[35.] hasonló csokoládafincsa	No.2.
[36.] rézbül való mosár egy kicsin és egy nagy törővel	No.3.
[37.] egy kemenétű vas	No.1.
[38.] egy vörösrézbül való gyertyát bent tartani való edény	No.1.
[39.] vörösrézbül való edény kanalokat mosdani való	No.1.
[40.] vulgo halipen sütő vas	No.1.
[41.] fábul való cávé táca	No.1.
[42.] fehér fátyolbul való lámpás	No.1.
[43.] bárson seperni valo borosta	No.1.

**Aminémű vászon vagyon az emlétett tárházbon annak  
specificatiója így következik:**

No.	Réff
1. Víkony fehérétett vászon egy darab melyben vagyon	42
2. Ismít egy darab víkony vászon mellben vagyon	44

3.	egy darab ugyan is víkón, mely áll	31
4.	víkony egy darab, melly áll	29
5.	egy darab víkony	21
6.	egy darab	32
7.	egy darab	27
8.	egy darab	25
9.	egy darab	36
10.	egy darab még fehéretetlen	29

**Középszerű vászon:**

No.		Réff
1.	egy vég, melyben vagyon	23
2.	egy vég melyben vagyon	30
3.	egy vígben	30
4.	egy vígben	40
5.	egy vígben	33
6.	egy vígben	36
7.	egy vígben	13
8.	egy vígben	17
9.	egy vígben	35
10.	egy vígben	40
11.	egy vígben	26
12.	egy vígben	16
13.	vaygon egy vígben	34
14.	egy vígben fehéretlen	35
15.	egy vígben hasonló fehéretlen	40
16.	egy vígben már fehéretett	32
	Summa réff	480

**Valamentére vastagabb vászon:**

No.		Réff
1.	egy vígben vagyon	37
2.	egy vígben	40
3.	egy vígben	36
4.	egy vígben	38
5.	egy vígben	32
6.	vaygon	31
7.	vaygon egy vígben	36
8.	vaygon egy vígben	34
9.	vaygon	26
10.	egy vígben	17
	Summa réff	327

**Legvastagabb vagyis ord[inaré] vászon**

No.		Réff
1.	vagyon egy vígben	37
2.	egy vígben	37
3.	– " –	35
4.	– " –	45
5.	– " –	32
6.	– " –	36
7.	– " –	27
8.	– " –	30
9.	– " –	35
10.	– " –	28
11.	– " –	37
12.	– " –	33
13.	– " –	33
14.	– " –	25
15.	– " –	39
16.	– " –	39
17.	– " –	33
18.	– " –	32
19.	– " –	31
20.	– " –	39
21.	– " –	35
22.	– " –	25
23.	– " –	29
24.	– " –	30
25.	– " –	31
26.	– " –	46
27.	– " –	27
	[Summa réff]	906

**Következik az fehéretlen vastag vászon:**

28.	egy vígben	34
29.	– " –	34
30.	– " –	40
31.	– " –	30
32.	– " –	32
33.	– " –	28
34.	– " –	24
35.	– " –	18
36.	– " –	8
37.	– " –	27
	[Summa réff]	245

38. vagyon három vígben asztalkeszkenyő	161
39. kendő darab	15
40. abrosznak való egy vígben réff	31
41. kittel egy kis reszliben ágyiruhának való réff	8

### VITÉZ VÖRÖS ZSIGMONDNÉ ROSTI ANNA CSEMPESZI INGÓSÁGAINAK HAGYATÉKI ÖSSZEÍRÁSA 1765. MÁRCIUS 28.

*Vitéz Vörös Zsigmond és első felesége Rosti Anna asszony árvái Imre, Terézia, Magdolna javára készített csempeszi inventárium csak az első feleség Rosti Anna magával hozott és általa szerzett mobiliák hagyatéki összeírását tartalmazza. A hagyatéki összeírásnál az árvákat Rosti Károly kapitány úr képviselte. A második özvegyet Doczi Rózsát ő maga és atyja vitéz Doczi Ferenc Zala vármegye szolgabírája képviselte. Az inventárium aláírói: Horváth József Vasvármegye választott bírása és Szőke Mihály Vasvármegye esküdtje.*

**Az irat jelzete:** *Vas Megyei Levéltár. Vasvármegye Nemesi Közgyűlésének Iratai. Árvaügyi iratok. Javak összeírása. Leltári iratok. Fasciculus III. No.17. 98–103 folio.*

*Eredeti irat. Részleges forrásközlés 98–101 és 103. folio.*

*Vörös Zsigmond életére vonatkozó adat csupán annyi, hogy az 1754. évi Vasvármegyei nemesi összeírásban mint birtokos vagy portalista nemes-ként szerepel. (Vasvármegye 1754. évi Nemesi Összeírása. Összeállította: Schneider Miklós. Szombathely 1939. 11.p.) Vörös Zsigmond első felesége Rosty Anna volt, ennek bátyja Rosty Károly, mint kapitány nőtlenül halt meg. Szüleiknek II. Rosty Istvánnak és nejének Sibrik Teréziának hét gyermekük született. II. István jogi tanulmányokat végzett, ezután báró Babocsay Pál huszárezredében szolgált, ahol kapitányságig emelkedett. Vasvármegye főpénztárnoki címét 1715–1725-ig töltötte be, majd a soproni kerületben tartományi biztos lett, 1730–1744 között Vasvármegye első alispánja volt. (Nagy Iván: Magyarország családai címerekkel és nemzedékrendi táblákkal. Bp. Helikon 1987–1988. Reprint kiadás. V.kötet 775.p.)*

#### Ágyi ruhák száma

[1.] diófából lévő vass stráfos ágy	No.1.
[2.] fenyőfa deszkából tölgyfa lábokra csinált ágy	No.1.
[3.] táborig hárshából csinált ágy	No.1.
[4.] fekete füstökkel füstött fenyőfa deszkából ovitt roz[z]ant ágy	No.1.
[5.] vásári kék hejjas öreg párnó	No.4.
[6.] kittöly párnó nyolc, mellyek közül 4 vörös hímes, kettő kék hímes, ketteje pedig paraszt	No.8.
[7.] kanafas héjjú párnó egy	No.1.
[8.] fekete és fehér tarka nyomtatott párnó	No.1.
[9.] egy pár vörös kartony héjjú dunyha	No.2.
[10.] fehér vászonyhéből való vánkó öt	No.5.
[11.] vörös hímes kittöly vánkó négy	No.4.

[12.] kik hímes kittöly vánkös	No.3.
[13.] kisebbszerü vörös kartonybul való vánkös	No.1.
[14.] vörös virágokra való kartony paplan	No.1.
[15.] Más kartony paplan, melynek közepe szakadozott kamuka.	No.1.
[16.] Világoskék atlac paplan melynek az közepe arany virágos tráder	No.1.
[17.] Selyem paplan, melynek szélei sárga és fehér virágokra, közepe pedig zöld kamuka.	No.1.
[18.] ágyteréttő zöld francia róssábul való	No.1.

### Fehér ruhák száma

[1.] fehér var[r]ásos fölső lepedő	No.11.
[2.] fölső lepedő csipkés	No.1.
[3.] paraszt fölső lepedő	No.9.
[4.] alsó lepedő	No.8.
[5.] fekete selyemmel kivarott vánköshej	No.1.
[6.] vánköshej, mely fehér, vörös és kék selyemmel ki vagon var[r]va	No.1.
[7.] írás után való fehér var[r]ásos vánköshej	No.3.
[8.] var[r]ásos vánköshej	No.2.
[9.] paraszt, fehér vánköshej	No.3.
[10.] öreg tábláro való sleziai damaskabrosz	No.1.
[11.] hos[s]zú tábláro való sávolos abrosz	No.1.
[12.] kisebb tábláro való sleziai damaskabrosz	No.1.
[13.] közönséges sávolos abrosz	No.16.
[14.] sleziai damask asztalykeszkenő	No.12.
[15.] Sávolos vásári asztalykeszkenők kikre Vörös Daniel kánonok úr neve fekete selyemmel vagon var[r]va.	No.25.
[16.] sávolos közönséges asztalkeszkenyő	No.7.
[17.] [?] paraszt vászonybul való asztalkeszkenyők	No.12.
[18.] Egy végben lévő asztalyi ruhákknak való 41 és fél részbul álló sávos nyolcas kendervászon fejeréttett vég.	No.41.½
[19.] Egy vég fehéréttett nyolcas kendervászon ötvehárom és fél részbul álló.	No.53.½
[20.] feheréttett egy vég nyolcas kendervászon 48 és fél vég	No.48.½

### As[s]zonyi ruházat

[1.] Arany virágokra kék violaszín tráder materiábul való arany-csipkés magyar váll, mellyen vagon 15 pár ezüst megaranyozott kapocs mellyek közül egyikének az horga letörött.	No.[?]
[2.] Ezüst és arany, virágos, vörös tráder materiábul való magyar váll, mellyen vagon tizenhét pár megezüstözött rézkapocs.	No.[?]
[3.] metszett meg[g]lyszinü bárson aranycsipkés fejkötő	No.1.

- |   |       |
|---|-------|
| [4.] ezüstpaszománybul var[r]ott aranycsipkés fejkötő   | No.1. |
| [5.] arany és ezüst virágokra trádor materiából való aranycsipkés fejkötő   | No.1. |
| [6.] egy arany és ezüstös zöld trádor materiából való vörös tafotával bélelt szoknya  | No.1. |
| [7.] fehér virágos vörös kamuka szoknya hozzávaló kartussal   | No.1. |
| [8.] Vörös, zöld és sárgo selyemmel öszveszövött kék trádor materiából való mente, béllés nélkül, rajta lévő hat pár arany krepény, cafrangos gomb-házokkal és gombokkal melyeknek körös-körül az szélein arany krepény vagyon. |       |

### Ezüst mívek

- [1.] Két tokban egyformára csinált tizenkét pár ezüst kés, hozzávaló egyforma tizenkét kalanakkal, és egy pár öreg gazdálkodó ezüstkállal együtt, Vörös Dániel uramtul valók.
- [2.] egy pár kicsinszerű ezüstkéscske
- [3.] egy pár rózsás nyelű ezüstkálán
- [4.] egy pár pöckös ezüstkálán
- [5.] Egy pár ezüstkálán, melynek nyelevege szív formáru vagyon kimetszve, egyékének nyele közepet el vagyon törvő.
- [6.] egy ezüst kétgombos hajtú
- [7.] kafeibrik ezüst egy
- [8.] Tizennyolc pár pödrött ezüstgombok, melyeknek rósái meg vannak aranyozva.
- [9.] Húsz agátkübül való gombok negyven hasonló gombházokkal együtt, melyeknek tetein ezüst rósák, az allán pedig ezüstkapsok vannak.
- [10.] kilenc rend csoportos sárgás füzött igazgyöngy
- [11.] tíz rend fehérres színű igazgyöngy
- [12.] Nyakravaló aranylánc egy, melynek hos[s]za két szem hejján két réf s egy fertál.
- [13.] Egy pár kézre való ezüst [pánt] mindenikben öregebb gyémántkű öt, kissebb is an[n]yi, és húsz apró rubint kövek vannak.
- [14.] Egy nyakra való bársonra var[r]ott ezüst, belső felin meg aranyozott [pánt], melyben nyolc öregebb gyémántkövek és tizenkét apróbb, s ugyan gyémánt kövek vannak.
- [15.] Egy pár fülben való aranyfüggő két-két öreg gyémántkövekkel. Mindezeket az első asszony magával hozta.
- [16.] Egy pár arany karika függő kit maga Vörös Sigmond úr vett.
- [17.] Húsz ezüst sima gombok, melyeknek az teteje rózsás, negyven hasonló gomházokkal együtt.
- [18.] Tizennégy öregebb gombok agátkübül valók, huszonkét hasonló gomházokkal együtt, az melyeknek tetein ezüst rosák zöld

majcokkal ki vannak rakva, de többnyire ki vannak az majcok hul[1]va.

- [19.] Hasonló, de kisebb hús agátkübül való gombok, negyven gombházokkal együtt hasonló ezüst rósákro és zöld majcokra.
- [20.] Tizennégy tekerékes dupla rósás ezüst öregebb gombok an[n]yi gombházokkal együtt, melyeket ámint Rosti Károl kapitány úr előttünk declárálto Vörös Zsigmond uramnak fidelibus servitiors ajándékozott.

### Ónyedény

- [1.] Az első asszonytul való tányérak tizennyolc melleknek négyén I.T. billeg vagyon. No.18.
- [2.] Harmincnégy sima pártázotó tányér, melyeken Vörös Dániel úr billege vagyon. No.34.
- [3.] hasonló formáro billeg nélkül való tányér No.37.
- [4.] jó füles leveses öreg táll No.1.
- [5.] hasonló kisebb és egy öregebb füles de már romladozott leve-ses táll No.2.
- [6.] hét öregebb tálak billeg nélkül valók No.7.
- [7.] Tiz kisebb tálok melyeknek még hasznokat lehet venni, ezeknek nígye billeg nélkül valók, ötön M., hatodikán pedig D.W. billeg vagyon.
- [8.] Hét táll, melyek közül egyikén M. billeg, kettein I.T. vagyon, ezeknek hárho megolvadott széleín, négye pedig régiség miatt romladozott, melyeket ha újra nem öntetik, hasznokat venni nem lehet. No.7.
- [9.] Három hossza ezüst formáro csinált pecsenyéknek való tálok, melyek ketteje füles. No.3.
- [10.] táll alá való ónykarika No.2.
- [11.] Födeles csésze ólombul való, melynek födelín vagyon három gomb. No.1.

### Más egyéb házban találtatott mobíliák

- [1.] két öreg almaiom fenyőfábul valók az hátusó szobában No.2.
- [2.] egy öreg fehér ruhásládo No.1.
- [3.] két bőrös ládo No.2.
- [4.] diófábul csinált lictariumos ládo No.1.
- [5.] fenyőfábul csinált föstött ládo No.1.
- [6.] főzeléket tartó ládo No.1.
- [7.] lisztartó hosszú ládo No.1.
- [8.] zöld posztóval burított és sárga szegekkel kiverett hátos szék No.12.
- [9.] réz gyertyatartó No.3.
- [10.] pincetok benne lévő nyolc egy-egy ic[c]és övegekkel No.1.

- |  |       |
|--|-------|
| [11.] az első szobában egy három darabbal álló diófaasztal   | No.1. |
| [12.] egy szegletes íróasztal kecskelábakra  | No.1. |
| [13.] Az hátsó szobában is egy szegletes asztal, melynek szélei ki vannak rakva, közepe pedig fekete kívül való. | No.1. |
| [14.] fenyőfából való mangoró [mángorló]   | No.1. |

### Fegyverek száma

- |   |       |
|---|-------|
| [1.] Ezüstös kard melynek [fogantyúja] ezüst, a végén Mária képe vagyon, ezüsttel ki var[r]ott vörös szíj kötővel, három öregebb ezüstboglárokkal és három ezüstkapsokkal együtt. | No.1. |
| [2.] egy vont vass stucz puska  | No.1. |
| [3.] egy új-helyi rezes csévés-puska  | No.1. |
| [4.] egy kránic csévés rezes puska  | No.1. |
| [5.] Két nádpáco, melyeknek egyikén ezüstgomb, másikon pedig [kokas] gomb azon lévő [vesszős] ezüst karikával.  | No.2. |
| [6.] réz kástrol  | No.3. |
| [7.] Mázso körtvéllivel együtt, mellyen lehet öt mázsát és húsz fontot mérni.   | No.1. |
| [8.] Mázso körtvéllivel együtt, mellyen nyolc mázsát és hatvan fontot lehet mérni.  | No.1. |
| [9.] Nepomucenus Sz. János képe egy vont ezüst[t]el és vörös füstéssel megfüstött képfaragó munka rámával, a tetein angyal képe vagyon.   | No.1. |
| [10.] Egy kisebb aranyos rámában lévő öveges Mária képe, körülöttő lévő apácumunkával.  | No.1. |
| [11.] Kissebb öveges rámában lévő öveggel burétott Sz. Aloysius képe.   | No.1. |
| [12.] övegben lévő sz. religiás kép   | No.1. |
| [13.] Az első szobában Mária képe kis Jézus képit tartván keziben, nagy rámáro, melynek fekete rámájo aranyos.  | No.1. |
| [14.] Nepomucenus Sz. János képe egy fekete kissebb rámáro öveges és rámájának egy része meg vagyon aranyozva.  | No.1. |
| [15.] egy fekete rámás övegben lévő Mária képe  | No.1. |
| [16.] egy rézfszület kép  | No.1. |
| [17.] egy sárga övegben lévő Sz. Péter képe   | No.1. |
| [18.] sárga övegben lévő Sz. Pál Apostoll képe  | No.1. |
| [19.] egy diófából lévő öveges pohárszék  | No.1. |
| [20.] Régi diófából levő Sráff tis, melynek az fölín tíz karikás fiók vagyon.   | No.1. |
| [21.] zsebbe való ezüst három kápculás óra  | No.1. |
| [22.] sóöllő kúmalom  | No.1. |
| [23.] Harmadik szobában vagyon diófa füstékre füstött ecetet tartó almárium.  | No.1. |



### Konyháro való eszközök

[1.] vízmelegítő rézfazik	No.1.
[2.] zsírfogó serpenyő	No.1.
[3.] vasrostély	No.1.
[4.] vassnyárs	No.1.
[5.] szapulú vassfazik vasslábakkal együtt	No.2.
[6.] tűztartó vasslábok	No.2.

Az könyveket darabszámro megolvastatván azon hét könyvekkel együtt, mellyek Rumi plébános Elek Sándor uramnál lenni mondatnak, téssen százhatvanhatot, amellyek eránt olly rendelés tétetett, hogy azokat in specifico kik miről tractállanak, vagy minémő auctorok légyen, minthogy most az üdőnek rövidsége miatt specifico investigálni nem lehetett föllebb. Doczi Ferencz ur coram persona fide digno fogja registráltotni és az szerint fognak az conscriptióba bététetni.

### MEZŐ-SZEGEDI SZEGEDI ANTAL ACSÁDI KASTÉLYÁNAK LAKÓSZOBÁJÁBAN LÉVŐ MOBILIÁK HAGYATÉKI ÖSSZEÍRÁSA 1753. NOVEMBER 12.

*Mező-Szegedi Szegedy Antal I. Pál és annak második neje telekesi Török Kata gyermeke. Antal katonai pályára lépett, s alezredesi rangig emelkedett, meghalt 1773-ban. Feleségétől Gundl Teréztől utódai nem maradtak. Az iratban szereplő örökösök II. Szegedy Ignác és főtitisztelendő Szegedy János kanonok Szegedy Antal testvéreinek gyermekei. János kanonok I. László cs.kir. tanácsos és neje Majthényi Poxexina fia. II. Ignác pedig II. Ferenc és ennek második felesége Somogyi Róza fia. (Nagy Iván: VI. kötet 547–548. p.)*

**Az irat jelzete:** *Vas Megyei Levéltár. Vasvármegye Nemesi Közgyűlésének Iratai. Árvaügyi iratok. Javak összeírása. Leltári iratok . Fasciculus III. No.52. 280–282 folio.*

*Minden bizonnyal az eredetivel egyidőben készült aláírás nélküli másodpéldány. Teljes forrásközlés.*

### Szegedi Antal úr lakószobájában lévő mobiliáknak conscriptiója:

	No.
1 <sup>mo</sup> Ezen almáriomban találtatott ládácsko aranyat vagy ezüstet cuffolni való hozza tartozandó tácákkal.	1.
Fejér skatula, melly félig cuffult arannyal.	1.
Néhai istenben boldogult úrfi maga aranyórájó.	1.
ezüst hamvévő	1.
Néhai istenben boldogult úrfi arany dohányzós pixise.	1.
Egy ezüst mosdómedence ezüst nadrágsattal.	

- 2° Mégis ezen almáriomban vagy Sreib Tisnek felső fiókjában találtak különbözőféle signatúrák és egyéb írások, amely fiók nem volt bécsukva.
- 3<sup>io</sup> Ball kézrül az első fiókban Istenben bodogult asz[s]zonyságnok aranyórájó. 1.  
 ötven darab egy fejű sasos máriás 50.  
 nyolc darabbul álló saxonai egyforintos pénz 8.  
 hat darabbul álló kétforintos pénz 6.  
 hat darabbul egyforintos pénz 6.  
 egy darab ezüst pápo monetajo 1.  
 Néhai istenben boldogult as[s]zonyságnok egy pár ezüst kése, ah[h]oz való két kanállók és négyágú ezüstvellával.  
 arannyal kivarrott zöld selyem háló söveg
- 4° Ball felin lévő nagyob[b]ik fiókban talátozott istenben boldogult as[s]zonyságnok két arany pixise. 2.  
 Néhai as[s]zonyságnok arany óraláncó, rajta lévő pöcsétnyomóval együtt. 1.  
 arannyal kirakot[t] (bstek) fogvájóval együtt. 1.  
 egy pár ezüst sótartó 1.  
 hat négyágú ezüstvella 6.  
 Egy vászonzacskóban különbözőféle ezüst monetából álló készpénz, száztizenny forint és 28 krajcár.
- 5° Az harmadik ball felöl való fiókban talátozott egy gazdag ezüstös materiabul Szegedi família címerrel kivarrot[t] acélcsetos erszény, mellyben 18 darab hollandus és három darab más aranyok vannak. 21.  
 ezüstös matériából való csetos üres erszény 1.  
 Dolmánró és mentére való ezüstgombok két rendűen való gombházokkal együtt.  
 Egy zöld selyem erszény, mellyben tíz darab ezüst apró moneta vagyon. 10.  
 nyolc zsebbe való keszkenyő 8.  
 aranyban foglalt gyöngyház pixis 1.  
 óráró való arannyal szövött két darab pántlika 2.  
 Cupfulo ládácsko benne lévő ezüst[t]el részszerint arannyal együtt.
- 6° Ball felöl való negyedik fiókban talátozott egy fejer skatula, mellyben egynéhány darab hozomány vagyon.  
 különbözőféle selyem és bársony materia darabocskák
- 7° Az alsó fiókoeskában az középső részen nagy bril[l]antos gyűrű. 1.  
 kis aranygyűrű 1.  
 Ugyanazon fiókban talátoztak különbözőféle obligatoriák mellyeknek registratiója az többi levelek szerzissiben rejectaltotik.

8°	A job[b] felől való fiókban fölüül találtak két pár ezüstsarkantyú. Egy hólyagban külömbféle új garasokbul álló készpínz harminchétf forint és huszonnégy kr.	2.
9°	második fiókocskában külömbféle dinnye magok	
10°	A harmadik fiókban talátozott egy pár acél hamvévő.	1.
[11°]	A job[b] felől való negyedik és alsó fiókban talátozott egynéhány asztra való viaszgyertya	
12°	A pulpitusban lévő job[b] felől való fiókban egy zöld erszenben huszonnétf számú külömbféle arany. Ugyanazon fiókban más selyem erszenben tizenhat számú aranyak. Egy tokban lévő cuffban foglalt csontnyelű olasz kés. egy fogvájó tokocska páros aranyozott kapcsok, 22 pár	27. 16. 1. 1. 22.
13°	Ezen fiók alatt lévő fiókban egy pár ezüst sőtartó. arany mértik Egy arany szentség Leopold kerály coronatiojáról való. külombféle monetabul álló ezüstpínz f23.kr26.	1. 1. 1.
14°	Ugyanezen fiók alatt lévő kiss fiókocskában találtak egyforintos és kétforintos pínzek in toto 34 ft. három karika aranygyűrű három különös moneta római ezüstpínz vörös erszenben francia félforintos as[s]zonyi öltözethez való aranygomb inghez való aranygomb pár	3. 3. 6. 21. 6. 7.
15°	A pulpitusban tokban lévő ezüst egy pár késs kanállal együtt. velőscsonthoz való ezüstkanál Ugyanaz pulpitusban egy zöld erszenben talátozott öregjeb[b] darab arany. kiseb[b] darab arany Ugyanottani egy kék erszenben tizenhárom for.51.kr. Egy zöld erszenben ordinari arany. Ugyanezen erszenben császár arany kétszázhuszonkilenc. Ugyanebben az erszenben fél zuffren arany, öt zöld selyem kardra való párto két ezüst boglárval.	2. 17. 16. 35. 229.
16°	Az pulpitus alatt lévő első öreg fiókban talátozott egy bürerszenben két forintos tal[l]érok 479 fecit f.940. Egy aranyos csatos erszenben körmöczi arany. Azon kiss vass ládácskában, mellyben a famílianok arany lán-cos szentségje tartatik, talátozott öreg arany darab. hatforintos aranyak	149. 16. 50.

- Ugyanaz pulpitus alatt lévő első fiókban találtotott egy cuff drigl, mellyben vagyon egy ezüst drótbul szövött erszinben három darabbul álló aranylánc.
- Mégis azon cuff drigliben egy bril[l]ant köves aranygyűrű 1.  
 más köves aranygyűrű 1.  
 Nepomucenus Sz. János szentsige egynéhány rubint[t]al kirakva. 1.  
 Egy papíros iskatulábon egynéhány pántlikák.  
 Lóra való ezüst[t]el kivarrott két zabrak, egyik új. 2.  
 új selyemkalap 1.
- 17° A második öreg fiókban találtotott egy viselt fekete arany paszományos bárson lejbl azon 19 aranygomb.  
 Egy zöld selyemdolmány hasonló lejblival, vörös posztó aranypaszományos nadrág[g]al együtt.  
 vörös selyemmel kevert ezüst sinorú aranygombos öv 1.  
 kék selyemposztó aranypaszományos nadrág 1.
- 18° A harmadik és alsó öreg fiókban találtottak rigi formáro csinált, három, födeles, aranyozott ezüstkorsók.  
 ezüsttácó 3.  
 ezüstös szerecsendió pohár, egy fődél nélkül 4.  
 egy tokban réznyelű hat pár kés 2.  
 ezen tokban vagyon hat ezüstkanál 6.  
 egy gazdálkodó és más három ezüstkanalak 6.  
 hét bür glór és egy készített szarvasbür irha 4.  
 8.
- 19° utazó üres ládácskó 1.
- 20° kiss rosolicos pincetok 1.
- 21° két ezüstkard megaranyozva, egyik szíj nélkül 2.  
 ezüst széles kard, szíj[j]al és boglarokkal együtt 1.  
 rezes pallos 1.
- 22° egy nádpálca aranygombra 1.
- 23° Bavaria bürtokokban ezüstös ágú flinta puskák 2.  
 egy aranyozott tompákos ágyú damascerozott 1.  
 csiviju flinta 1.  
 stuc puska 3.  
 daragon puska 2.  
 egy pár ezüstös ágyú, más két rezes pár pisztolok 3.  
 különös magános pisztol is egy
- 24° Két nyereg, egyik német, másik magyar, hozzávaló vörös takaróval együtt.
- 25° Mégis vagyon ezüstös bogláros bavaria szíjbul [ripa] szerszám.
- 26° öregjeb[b] és kiseb[b] könyvek 53.  
 Karra való pár ezüstcsat és lajblire való 20 aranygombok, mellyek az Srejb Tisben titettek.
- 27° fejtér velesz laibl 1.
- 28° keményfából kirakott üres ágy 1.

29° márványkő asztal	1.
30° zöld posztós kanapé	1.
31° posztószőrrel töltött székek, egyike zsölleszék	5.
32° játzó asztalocska	1.
33° falon lévő képek	7.
portre kép	1.
monstrum kép	1.
34° Bezerédi Károlné as[s]zonynak bépöcsételt zálogos ládája.	1.

**Az asszony almáriomában lévő mobiliák:**

1° Találtotott egy apáco munkával kicsinált crucifixus.	1.
2° árnyéktartó	
3° Egy kiss skatulábon két olvasó, ezüst[t]el befoglalt szentsi-gekkkel.	2.
4° Ezüstben foglalt bányokövekkel kirakott címerecske.	1.
5° Máss skatulábon egynéhány bányokövek.	
6° Egy kiss tokocskábon apáco munkábon befoglalt szentek reliqviajo.	
7° As[s]zonyi nyakára való tizenyolc fejér keszkenyő.	18.
nyakra való fejér keszkenyő	21.
egy mozolin darab	
8° as[s]zonyi ing	30.
as[s]zonyi hálóing	24.
9° zsebbe valló keszkenyő	38.
10° hajpor terítő	3.
11° kötény	10.
12° fejér veles leibl	1.
13° háló fökötő	17.
14° fejér harisnya pár 33	
15° fejszorító	13.
16° Egy kiss skatulábon egynéhány darab ezüst poszomány más nagyobb fél poszománnal.	
17° két darabban párnóhéjnak való	
18° székeket burítani való, föstött kittől kiss víg.	
19° külömbféle könyv	21.
20° csipkés mozolin keszkenyő	3.
21° darab selyempamuk	1.
22° Egy asztalfiában találtottak külömbféle iratok.	

**Az asszony szobájában ball felől való falalmáriomban lévő mobiliáknok számo:**

1° cuff drigl	1.
2° külömbféle könyvek	50.
3° kézben való gyertyatartó	2.
4° kiss rézmozsár	1.

**A mangolóban lévő előb[b] bécsukva lívén most általunk  
megnyitott ládákból találtak:**

1° vékonyab[b] vég vásznok	3.
2° vastagab[b] vég vásznok	4.
3° abroszoknak és asztali ruháknak való vég	5.
4° zsákoknak való vászon vég	1.
5° kittölbül huszonnégyszák	24.
6° lenbül huszonzét darab vékony fonál	27.
7° mindenféle 28 gombolag fonál	

**MEZŐ-SZEGEDI SZEGEDI IGNÁCZ ACSÁDI ÉS KÖVESKÚTI INGÓ ÉS  
INGATLAN JAVAINAK HAGYATÉKI ÖSSZEÍRÁSA**

**1796. DECEMBER 12.**

*Az inventárium szerint az összeíráson jelen volt Mező-Szegedi Szegedi János prépost úr, aki a confiliás árvákat képviselte.*

*Az irat jelzete: Vas Megyei Levéltár. Vasvármegye Nemesi Közgyűlésének Iratai. Árvaügyi iratok. Javak összeírása. Leltári iratok. Fasciculus IV. No.43. 560–569 folio.*

*Minden bizonnyal az eredetivel egyidőben készült aláírás nélküli másodpéldány. Részleges forrásközlés. Közzölt folioszámok: 560–562. (Köveskút teljes egészében kimaradt.)*

*Szegedy II. Ignác 1773-ban vette feleségül Rosty Katalint, és tőle születtek gyermekei: III. Ferenc, Antónia, Katalin és Rózália, Kisfaludy Sándorné, aki 1832-ben halt meg Sümegen. Kiemelkedett közülük III. Ferenc, aki 1809-ben mint kapitány vett részt a győri ütközetben, s 1815–1819-ben Zala megye alispánja volt, majd Szabolcs megye főispánhelyettese. Később, 1829-ben a hétszemélyes tábla ülnöke, ezután Verőcze vármegye főispánja 1842-ig. Mindemellett a magyar akadémia igazgató tagja és császári-királyi kamarás volt, meghalt Bécsben 1848-ban. (Nagy Iván: VI. kötet 548. p.)*

1° Vagydon Atsádon ezen T.N. Vass Várm. helységben az alsó faluvég felől egy régi kastél, melyben is az Szegedi Ignác úr részére, az osztál szerint jutott a palota mellett lévő zöld szoba, mellette lévő boltocskából [olvashatatlan áthúzás], mellyen mostanság vagydon az bėjárás az zöld szobában. Egy eh[h]ez ragasztott egyik hajtott tractus, mellyen egy konyha, emellett szoba, emellett ismét bolt.

Itten följevén a grádicson vagydon granarium, azon belől gyümölcsstartó, ennek folyosója pedig életes kamra.

2° A granariumnak alsó, haszon fele, mely alatt vagydon egy kiss pince, és ennek ellenében az kisebbik lóistálló.

- 3° A régi kertszház melyben most juhász lakik, boltos konyhára talpakra sövényből építettet, mégis az juhakolnak alsó haszon fele.
- 4° Találtatott az pajtás kertnek alsó haszon felén új cséplő és régi szénáspajta.
- 5° Az úgynevezett kertész kertnek alsó fele, mégis az házos kertnek felső negyed része ötiszteletes Szegedi János prépost úrnak alsó szomszédságában.
- 6° Az alsó falu vígén az napnyugatti szeren lévő két pusztá jobbágy helynek egynegyed része ötiszteletes prépost úr mellett jutottak curialis fundusokra.

### **Következik az mobíliák conscriptiója:**

- 1° Az fönt említett zöld szobában találtottak:  
Egy rozzant keményfából való kerek asztal rajta lévő török szűnyeggel.
- 2° Egy négyszegletes fenyőfából való kissasztal tulyó fiókra.
- 3° Egy keményfából való kockás asztal kecskelábokra és kiss tulyó fiókra.
- 4° Egy bor töltő szék fenyőfából.
- 5° Egy fenyőfából való üveges pohárszék, mellyben is vagon egy fekete bádogtácó.
- [6°] két porcolyán kávésfincsák
- [7°] három porcolán fincsa tálocskák
- [8°] két pár pohár kávé, fehércserép fincsák
- [9°] egy pár üveg sőtartók
- [10°] egy rézből való cukros skátula
- [11°] egy metszett kiss karafínák
- [12°] egy közönséges ecetes karafína
- [13°] négy darab, különös borivó kerek talpas üvegpoharak
- [14°] két darab rozsolic poharak
- [15°] hat darab borivó üvegpoharak
- [16°] négy közönséges iccés poharak
- [17°] egy koridon kés, káfé ezüst kisskanalak és egy gazdálkodó ezüstkalán
- [18°] egy keményfából való vasas leveles csukos láda
- [19°] kilenc darab vörösbürös székek sárgaréz szegekre
- [20°] egy keményfából való széles ágy vass srófokra
- [21°] Egy puhafából való ágy kisebb, amellyekben ágyi ruhák így találtattak.
- [22°] Négy fehér vánkoshéjjal bévonyott fejjvánkösök fosztott tollal, úgymint két hosszabb fejjvánkösök vásári tarka héjjal.
- [23°] egy kék sujtásos kéttől párna
- [24°] két vásári tarka héjjas párnák
- [25°] egy amb selyempaklan rajta lévő felső lepődővel

- [26°] egy vásott kartonpaklan felső lepődővel
- [27°] két felső lepődők lenvászonbul
- [28°] két szalmapárnák, egy straplis és egy zöld rongyos tafota ágyteréttő
- [29°] négy feketerámás régi emlékezetű képek
- [30°] két kisebb feketerámás pogán bölcsek képei
- [31°] ezeknél kisebb két aranyos rámás képek
- [32°] 13 darab kisebb aranyos rámás képek
- [33°] két nagyobb és egy kisebb apáca munkált képek

#### **A boltban:**

- [1°] egy rozzant fenyőfa fél asztal
- [2°] Egy tábori ágy, ebben egy vörös sujtásos kétöllös párna.
- [3°] egy vásári rongyos vánkös, egy lepődő és egy sráfös ágyterítő
- [4°] egy réz két ólombul való gyertyatartók egy hamvévövel
- [5°] egy falra való üveges lámpás

#### **Konyhában:**

- [1°] három vörös fenyőfából való sajtárok
- [2°] két kisebb vizes sajtárok fenyőfából
- [3°] egy mosódó sajtár
- [4°] egy sajtó hordóköpü
- [5°] egy pár fenyőfa fejőzséter
- [6°] 70 fontot nyomó mázsáló vass
- [7°] egy rozzant hosszú fenyőfa asztal
- [8°] egy rövidebb fenyőfa szakács asztal
- [9°] egy rozzant főzelék tartó almárium
- [10°] hajbavaló [hiábavaló] pulpitus fenyőfából
- [11°] egy sóórló tölgyfa székkal
- [12°] egy konyhatálas
- [13°] egy kiss köszörükü fa tengölyre
- [14°] egy gyúrotábla
- [15°] egy pecsenye forgató vassnyárs
- [16°] tűzhelyre való vassmacska
- [17°] egy tűzvonyó görbe vass
- [18°] egy vass lapicka
- [19°] egy tűzfogó vass
- [20°] két vassserpenyő hosszú nyéllel
- [21°] egy ételmelegítő vassláb
- [22°] egy pecsenye alá való vassserpenyő
- [23°] egy lyukas és egy lyukatlan vasskalán
- [24°] egy avuló vassrostél



### Gazdaszobábon:

- [1°] Egy rozszant fenyőfa ágy, amelyben vagon egy alsó lepődő és egy hejas vánkös.
- [2°] 24 darab kockás asztalkeszkenyők
- [3°] 4 kockás asztali abroszok
- [4°] 4 szegre való kendők
- [5°] 6 darab lenvászon fejér vánköshejjak
- [6°] 4 lenvászon felső lepődők
- [7°] keminfából való régi szárnyos asztal
- [8°] egy rozszant rokka
- [9°] 12 darab hét köblös kittől zsákok
- [10°] két ponyvák 4 szélben

### Zinn edénybül

- [1°] egy füles leveses és két sima tálok
- [2°] 23 darab zinn tányérok
- [3°] kiss vásot[t] rézmozsár réztörővel együtt

### GRÓF NÁDASDY MIHÁLY FELSŐ-LENDVAI INGÓSÁGAINAK BECSÚJE 1793. AUGUSZTUS 1.

*Az iratban gróf Nádasdy Mihálynak Lendva urának, mint felperesnek ingó vagonára vonatkozó összeírást és becslést erősíti meg az úriszék ítélete. Honyász Mihály jószágigazgatóval szemben 1793. augusztus 1-én Lendván. A vita természetére az irat nem tér ki. Aláírók: Paulo Kehtraisz, Mathia[s] Raibar, Szlamár Michaele, Joseph Grah és Joseph Méjsz.*

**Az irat jelzete:** Vas Megyei Levéltár. Vasvármegye Nemesi Közgyűlésének Iratai. Árvaügyi iratok. Javak összeírása. Leltári iratok. Fasciculus IV. No.34. 424–427 folio.

*Eredeti irat. Teljes forrásközlés.*

*Nádasdy I. Mihály (szül.: 1746. szeptember 19.– ?) császári-királyi kamarás, valóságos belső titkos tanácsos, Komárom vármegye örökös és valóságos főispánja és királyi főajtónálló mester volt. Feleségétől gr. Colloredo M. Terézia csillagkeresztes és palota hölgytől tizenegy gyermeke született, tíz fia és négy leánya. Fiai közül kiemelkedett Paulai Ferenc, aki kalocsai érsekségig vitte. II. Mihály pedig pénzügyminiszter lett. (Nagy Iván: IV. kötet 25–26. p.)*

**Az első szobában találtak**

	Db	Ft	kr
[1.] Almárium cseresznyefából kirakva réz lakatos szerszámra, három fiókra. Mindenik különösen 9 Ft-ra böcsültetvén ös[s]zességében.	2	18	
[2.] Ezen egyik almáriumnak az felső fióka üres.			
[3.] Másikában találtak: 14 lebongott szőszcsömó	14		14
[4.] három butellia öveg	3		6
[5.] Harmadikba: két kidolgozott tehénbőr egyike 10 Ft	2	20	
[6.] Másikában az felső fiókba találtak: asztalra való szalmából kötött tányér hos[s]zú.	1		40
[7.] fűin plaibaisz	2		8
[8.] spanyorviasz	1		3
[9.] fehér nyelvű töröt[t] penicillus	1		6
[10.] kész circinus	1		30
[11.] szívó hóbér	4		12
[12.] kabaktök	3		9
[13.] csaló tükör	1		24
[14.] képre való új ráma	1		30
[15.] kis szűrő szita	1		5
[16.] legyező kifaragott	4		4
[17.] fekete övegből butellia	1		3
[18.] csomó kóc	1		2
[19.] Középső fiókba találtak: kisseb[b] képekre való rámak.	4		40
[20.] Öveges pingált Rokus és Sebestyén képek rámával együtt, a két kép öszvességében.	2	1	15
[21.] Szűz Mária képe övegben csinálva és rámában.	1		7
[22.] Jesus képecskéje	1		3
[23.] kész rámábon foglalt kis képek	3		30
[24.] porcolán kávéskannák fődéllel együt[t]	2	2	
[25.] holicsér ollyas kannák fődéllel együtt	2		30
[26.] kimetszett hosszúnak rosolisos övegek	6		48
[27.] Az ki alsó fiókban kimetszet[t] két butellia.	2		10
[28.] kimetszet[t] üvek poharak	2		20
[29.] iccés butellia palack	2		10
[30.] féliccés butellia palackocskák	4		12
[31.] línia	1		1
[32.] Frizírozó almárium két fiókra dívófabul kirakva, bészárva.	1	7	
[33.] Kecskelábra kis fiókos fenyőfabul két fiókos almárium.	1		30

[34.] Két ágy fenyőfából, kifőstve, az uraságinak mondatik lenni, azon okbul amint hogy annak fájából csináltattok.			
[35.] Egy hárfá, 12 húr[r]al és zöld matériával bévonva.	1	4	30
[36.] Két nagyobb rámás és öveges Szüz Mária és Megváltók képei.	2	2	30
[37.] Sölleszék bőrrel béburítva avittos, az uraságinak mondatik lenni.			
[38.] képráma megaranyozott rósák[k]al	2	4	
[39.] más közönséges ráma	1		24
[40.] tábori asztal lágyfából	1		30
[41.] Szolgáló asztal az uraságinak lenni mondatik.	1		
[42.] tálos det[t]o az uraságé.	1		
[43.] Egy vasas divófaláda számtartóé ell is vitette magához.			
[44.] egy putton az uraságinak lenni mondatik			
[45.] fenyőfa avit[t] láda bészárva	1		12
[46.] pincetok bészárva	1	1	15
[47.] Leszegezett ferslagok nem tudatik mi vagyon benne, öszvességében öt nagyobb 1 kisebb[b].			
[48.] Fenyőfa főtetlen két ágyak újok az uraság fájából csináltattak, megérnek 6 Ft, de az tislér munkát az direktor megfizette.			
[49.] fenyőfából zöld főtékre kis almárium	1	3	
[50.] fenyőfából kanapé forma ágy szakácsnak szolgál	1	2	30
[51.] levélhordozó vagy tartó bőrtarisznya	1	1	15
[52.] egy pár új téli saru bőrrel burított	1	1	15
[53.] egy nagy tekenyő vasazot[t]	1	1	30
[54.] asztalkeszkenyő prés egy sráffal egy sráf nélkül	2		54
[55.] köpülő saitár	1		18
[56.] tészta gyúró nagy tábla	1		30
[57.] vágótábla avit[t]	1		6
[58.] nagyobb és kisebb[b] szalmából fonyott kosarak öszvesen	7		58
[59.] jobb és rosszab[b] szakasztóvékák	16		32
[60.] egy új ves[s]zöbül és egy avit[t] kosarak	2		18
[61.] kisebb kézikosarak	4		12
[62.] konvektnek való kosaracskák	3		12
[63.] almáriumfiók	1		1
[64.] vasrosta fótos	1		4
[65.] Szunyokhálós ablakok egy kisebb, két nagyobb, rámakba foglalva.	3		20
[66.] Sráfos pecsenyesütő három vasnyárs[s]al és vasas sráfokkal kivel együt[t] s fölhúzó vasak.	1	15	

[67.] kézi nyárs	1		24
[68.] nyárstartó vas és pecsenyesütő vasszolga	1		8
[69.] egy habszedő és egy meréttő vaskanalak	2		12
[70.] serpenyő láb nélkül	2		10
[71.] serpenyő vaslábokkal	1		6
[72.] süteménynek való serpenyő	1		15
[73.] réz nagy fődél	1	1	
[74.] egy háromágó vasvellya és egy kétágó kapacs	2		8
[75.] három kis mázos fazék, egy lábas, egy tály, három virágtartó fazék	8		6
[76.] vaitartó korsócska egy tejesfazék[k]al	2		1
[77.] két nyírfasöprő	2		1
[78.] Harang drótra csinált, az egész ámbituson által az tiszt[t]artónak cselédszobáig.	1	4	
[79.] kék kittely párna két kis vánkossal	3	3	
[80.] paplan sárga tafota közepén pamuk[k]al töltve	1	3	
[81.] foltos zsák	1		7
[82.] szösz fonál vastag 14 kötés	14		42

**Az másik nagyobb szobában találtak**

	Db	Ft	Kr
[1.] saitár alá való padocskák fenyőfából	2		10
[2.] Egy akós 4 vasabrinesra ecetes hordócska raita levő csappal együtt[t] és félig ecettel telle.	1	1	30
[3.] sámedl	1		6
[4.] fenyőfa tuló-ágy karikára	1		30
[5.] bölcsű lábakra s az alla két fiókra vaskarikákra	1	2	15
[6.] képek Kupfer Stilbe	16	1	6
[7.] egy ferslag leszegezve nem tudatik mi van benne			
[8.] szapulósaitár fenyőfából	1		12
[9.] mosléktartó saitár az uraságinak lenni mondatik			
[10.] Egy íróalmárium pohárszékkal két fiókkal és övegek[k]el együtt[t] dívófából réz lakatos munkára.	1	25	
[11.] Abban találtak: porcolán írot[t], s megaranyozott poharak.	11	2	12
[12.] metszett ívópoharak	6	1	
[13.] Az felső fiókjában aranyozot[t] rámás kép, fekete feszületecske.	1		20
[14.] Boldogas[s]zon Lauretomi képpe aranyozott rármával agyüt[t].	1	2	30
[15.] Joseff képe rámában övegestül.	1		30
[16.] virág képek rármával együtt[t]	2		48
[17.] nagy tükörnek való üveg ráma nélkül	1	3	

[18.] férfi flanel laibli	1		30
[19.] avit[t] asztalra való szövétnyek			15
[20.] kender-szösz fonál 5 maroknyi			2
[21.] matroc-vánkos	2	1	
[22.] egy db spagot	1		8
[23.] Másik fiókban találatott: két funt viaszgyertya	2		24
[24.] két csomó toll calamusnak való			2
[25.] bőrsák sziakra csatolva	1	6	
[26.] kűsó	1	3	
[27.] sörét-stuc	1	4	
[28.] puska törött saftal	1	3	
[29.] roz[z]ant puska	1	2	
[30.] fa szék	1		10
[31.] Staub Montl	1		24
[32.] avit[t] nyári meg[g]yszínű mente Khinigl prémes	1		30
[33.] bor hűteni való fasaitár	1		9
[34.] egy kis hordócska az uraságinak lenni mondatik			
[35.] zsák divóval telle egy pos tetezve	1	2	15
[36.] sütőtekenyő tartó szék	1		4
[37.] ágyba való szolmazsák	1		21
[38.] zöld mázos víztartó korsó	1		15
[39.] nagy ecettartó öveg	1		12
[40.] téntásbutellia téntával telle	1		6
[41.] iccés övegben vörös ecet	1		3
[42.] sák másfél köbel haidinával telle	1	1	54
[43.] mosdósaitár kis fiókával	1		5
[44.] kis vajasvindel	1		10
[45.] almáriumba való fiók kiszlet tartani	1		2
[46.] moslék hordó saitár	1		1
[47.] bályok vászon öntöző edény	2	1	30
[48.] ezeket tartani való cserépkorsó	1		2
[49.] Szénát vonyó fa háromágú vasvella egy kránicból kötéllel együt[t].	12	1	13
[50.] Egy sákba öszvekötvé az öregasszonynak ruhája, s egyéb ringye-rongya.			
[51.] egy hos[s]zú pad az uraságé			
[52.] kenyeret tartó raita lévő kötelekkel	1		4
[53.] három gyümölcsaszaló deszkák, mégis kettő	5		30
[54.] ablakra szunyokhállóbul bévonyat rámák	3	1	
[55.] Gyermeknek való kis asztalocska padocskákkal együt[t].	1	2	
[56.] Dolniczi St. Annai templomnak kis ládácskái itt által adattak a tisztartónénak.			
[57.] középszerű sütőtekenyő	1		15
[58.] újmódi rokka	1	1	15

[59.] új forma rokka	1		45
[60.] középszerű ordinari rokka	1		20
[61.] fiókos gombolító avit[t]	1		4
[62.] Egy igen nagy és középszerű és egy kisebb[b] ferslógok leszegezve.			
[63.] Egy réz nagy mosodómelence hozzá való székel együt[t].		7	
[64.] nagy cin kétfüles tál leveses	1	1	12
[65.] parasoly	1		30
[66.] Szalmakosár 16 gombolyag vékon és vastagjából fonalak[k]al együt[t].		2	
[67.] egy ui nagy madárkalitka	1		42
[68.] buborkát savanyítani való hordó	1		18
[69.] két vajasvindel bépöcsételve			
[70.] egy hátos kosár vergányával félig			
[71.] egy tyúkkatroc és kis tisztogató			
[72.] tűzrevaló fatartó vas	1	1	30
[73.] új gyéken mindenestül	4	1	12
[74.] Új hordók, egy két akós, egy egyakós az uraságinak mondatik lenni.			
[75.] kis tekenyő	1		9
[76.] egy nagy és egy kis lisztartó fiókok			3
[77.] fenyőfából új mihekasok, 6 az uraságé			
[78.] avit[t] ollyas kasok	4	1	24
[79.] szalma miheskas	2		2
[80.] Sraib teigl kisasztal fiók[k]al			10
[81.] Kézikosár egy iskátolával és benne lévő öveg só-tartóval és avit[t] szaka[d]t olvasóval öszvesen 4.			18
[82.] sóörlö kő	1	1	15
[83.] két nagy fazék fűrészallával telle, és egy kisebb[b]	3		4
[84.] három fehér cserépkorsók egy mosdótállal	1	3	
[85.] új matrác	1	3	
[86.] dunyha	1	4	
[87.] paplanra való pamuk	1		30
[88.] avit[t] sák, mész vagyon benne	1		5
[89.] törött arany locsolópikszis	1		1
[90.] Egy kis divófából bézért láda az öregasszonynak lenni mondatik.			
[91.] egy új héber [hőbér]			
[92.] 10 bőrszék az uraságinak lenni mondatik			
[93.] 2 faszék az uraságinak lenni mondatik			
[94.] Egy nagy fekete almárium föllével együt[t] kis almáriumnak.			
	Sum[m]a	216	33

**A KÖZÖLT FORRÁSOKBAN ELŐFORDULÓ RÖVIDÍTÉSEK:**Fo, F, Ftf: *forint*Fd: *font*kr: *krajcár*M.: *méltóságos*No.: *numero*or.: *ordináré*Sz.: *szent*T.N.: *Tekintetes és Nemes*Várm.: *Vármegye***SZÓJEGYZÉK:**ALBA: *Karing, a liturgiában szereplő öltözék tartozéka (KML 258.p.)*ALMARIOM, OLMARIOM, ALMÁRIUM: *Szekrény (MNYTESZ I. 140.p.)*AMBITUS: *Oszlopos tornác, fedett folyosó (MNYTESZ I. 147.p.)*APATIKA, APOTHÉCA: *Raktár, éléstár, kamra, itt patika azaz gyógyszer-tár értelemben (MLSZ 39.p.)*AMPOLNA: *Misebor és víz tartására szolgáló kis üvegcancsó. Másik jelentése: mennyezetről alácsüngő edény, amelyben mécset, lámpát vagy virágot tartanak. Itt az előbbi jelentésben. (MNYTESZ I. 149.p.)*APPERTINENTIA: *Tartozék. (MLSZ 40.p.)*ÁRNYÉKTARTÓ: *Napernyő, esernyő. (ÚMTSZ I. 253.p.)*ASPERSORIUM: *Szenteltvízhintő. (MLSZ 53.p.)*ATLACZ, ATLASZ: *Változó száلكeresztveződéssel szőtt fényes felületi hatású kelme, vagy selyemszövet. (MNYTESZ I. 194.p. és EW 216.p.)*AUFSLAG, AUFSCHLAG: *Ruhán a hajtóka. A német Aufschlag fonetikus átírása. (NMSZ I. 189.p.)*AUFZÁ CZ, AUF SATZ: *Talpas üvegtál, felső része valaminek. (ÚMTSZ I. 276.p.) Asztaldísz, asztali díszkészlet. (EMSZT I. 502.p.)*BAGARIA BŐR: *Bolgár bőr, bőrből készült cipőfelsőrész, csizma, díszműáru értelemben is. Növényi anyagokkal cserzett kátrányszagú puha marhabőr. (ÉRTSZ I. 386.p.)*BAVARIA BŐRTOK: *Bajorországi bőrtok, vagy bajor bőrből készült bőrtok. Bavaria Bajorország latin neve.*BOLTHORN, KESZNYŐS BOLTHORN, VADÁSZNI VALÓ BOLTHORN: *Minden bizonnyal a német Horn = kürt-ből eredeztethető, s az utóbbi vadászkuert lehet, mely valószínűleg szaruból készült.*BŐRCOPERTA: *Nemcsak boríték, hanem asztalra való terítőként is használatos a coperta szó. „Vagyon egy kerek asztal három darabbul álló, kin is szűnyeg, és bőrcoperta vagyon.” (Kőfüzes 60.folio)*BRENZA, BRINDZA, BRINZA: *Liptói túró, kecsketej hozzáadásával készült juhsajt. (ÉRTSZ I. 720.p.)*BUTELLA, BUTÉLIA: *Üvegpalack. (MNYTESZ I. 396.p.)*

- CZAFRANG, *CAFRANG*: Lószerszámon, bundán rojt, sallang, vagy a nyereg fölé esetenként alá helyezett takaró. Itt haszontalan cifraság, sallang. (MNYTESZ I. 408.p. és TF 219.p.)
- CALAMUS: Írónád, írószerszám, nádból való tárgy, nádszál, oltóvessző, pásztor-síp, nyíl. Itt üveg és toll írószerszám értelemben. (LNYSZ 277.p.)
- CAMELOTT, CAMELOR, KAMELOT, CSEMELET: Ripsz jellegű szövet, melyet általában felsőruházathoz használtak. Tulajdonképpen teveszőrből vagy angora kecskeszőrből készült szövet. (EW 219, 227, 230.p.)
- CASTROL, KÁSTROL, KÁSZTROL: Serpenyő, vasfazék, lábas, alacsony oldalú főző vagy sütőedény. (MNYTESZ II. 403.p.)
- CASULA: Miseruha. (KML 258.p.)
- CIBORIUM: Szentségtartó. (MLSZ 125.p.) Tulajdonképpen az áldoztató kehely, amelyben az ostyát tartják.
- CIPELLÉS, CIPELLŐ: Lábbeli fajta. (MNYTESZ I. 444.p.)
- CIRCITER, CIRCÁTER, CIRKA: Mintegy. (MNYTESZ I. 444.p.)
- CIRCINUS: Körző. (LNYSZ 365.p.)
- COMFECT, KONVEKT, KONFEKT: Nyalánkság, csemege. (ÚMTSZ I. 462.p.)
- COPERTA, KUVERTA, KOPERTA: Borító, boríték, levélboríték, takaró, paplan. Használatos asztalterítő megnevezésére is. (MNYTESZ II. 562–563.p.)
- CREPIN, KREPIN, KREPÉNY, KREPP: Hullámos vagy érdes felületű selyemgyapjú vagy gyapot kelme. (MNYTESZ II. 645.p.)
- DAMASK, DAMASZK, DAMASZT: Lenből, pamutból vagy műselyemből való egyszínű szövött anyag, amelynek virágmintás vagy egyéb ábrájú fényes részeit a láncfonalakkból, a tompa alapot pedig a vetülékfonalból készítik. Alkalmazása felsőruházat és háztartási tárgyak. Damaszkusz szíriai városból származó mintás szövet. (MNYTESZ I. 591.p. és EW 220.p.)
- DARAGON (PUSKA), DRAGONYOS: Könnyű tűzfegyver, lovaskatona fegyvere, karabély vagy szuronyos rövid puska. Egyfajta gyalogos vagy könnyűlovas katona. (MNYTESZ I. 675.p.)
- FÁIN PLAIBAISZ, FÁJIN PLAJBÁSZ: Finom ceruza. (MNYTESZ I. 289.p. és III. 223.p.)
- FARMATRING: Lótartási szakszó, hurokalakú szíj a lószerszám hátulján, esetleg szügyelő. Egy más jelentésben mint a régi katonaság fenytő eszköze. (MNYTESZ I. 848.p.)
- FÉRHANG, FORHANG, FIRHANG: Ablakfüggöny. (MNYTESZ I. 918.p.)
- FERSLÁG, FERSLÓG: Zár nélküli nagyobb deszkaláda, rendszerint gyalulatlan deszkából. (MNYTESZ I. 895.p.)
- FERTÁL, FERTON, FERTÁLY: Negyedrés, negyed, töredék, darab, általában üres területmérték, de negyedóra, városnegyed, holdnegyed is. Itt darab megjelölésben szerepel. (MNYTESZ I. 895.p.)
- FILAGORIA: Szabadon álló oldalt rendszerint nyitott kis kerti házikó, lugas vagy strázsaház. (ÉRTSZ II. 813.p.)
- FINTSA (KÁVÉS), FINDZSA: Kávécseste. (MNYTESZ I. 914.p.)



- FLINTA: *Karabély, kovás puska. Jobbára csak ócska puska gúnyos megnevezéseként használatos. (MNYTESZ I. 931.p. és ÉRTSZ II. 832.p.)*
- FOND, FUND, FUNT, FONT: *Súlymérték. A Magyarországon használt bécsi font 0,56 kg. A 17. századtól 1874-ig használatos. (BI 49.p.)*
- FRESTEKNYE, FRÜSTÖK: *Reggeli, itt reggeliző készlet. (MNYTESZ I. 981.p.)*
- FRÍZIREZŐ, FRÍZIROZÓ (ALMÁRIUM): *Párkányszékkel, frízrel ellátott bútor. Esetleg fésülködő almárium, a frizér azaz fésű szóból eredeztetve. Vagy fréz azaz eper illetve rózsaszínű almárium. (MNYTESZ I. 976.p.)*
- GRÁDICS: *Lépcső, lépcsőfok. (MNYTESZ I. 1093.p.)*
- GRANÁRIUM: *Magtár, hombár. (ÉRTSZ II. 1057.p.)*
- HALIPEN, HOLIP-VAS: *Vas konyhaeszköz. (MOSZ 385.p.)*  
*„Vulgo halipen” (Vörösvár 90.folio) közönséges konyhaeszköz.*
- HERBATÉ, HERBATEA: *Különféle gyógynövények szárított föld feletti részének (szár, levél, virág, termés) keveréke, amelyből gyógyteát főznek. (MNYTESZ II. 94.p.)*
- HOLICSÉR (KÁVÉSKANNA): *Pozsonytól északra fekvő Holicson létesült üzem fajansz és keménycserép készítményeinek gyűjtőneve a „holicsi” vagy „holicsér”. A manufaktúrát Mária Terézia férje Lotharingiai Ferenc alapította, s 1743–1827 között működött. (ML II. 402.p.)*
- HIRSFENGER, HIRSCHFÄNGER: *Szarvasgyilok, tőr, vadászkés. Német szó fonetikus átírása. (EMSZT 139.p.)*
- ITZE, ICCE: *Ürmérték. Magyarországon általában a bécsi használatos, mely 0,707 liter volt. A Nyugat-Dunántúlon a 17. század végétől 1871-ig a soproni mérték is elterjedt, mely 0,626 liter volt. (BI. 29. és 36.p.)*
- ISKÁTULA, SKATULYA: *Doboz, szelence, szekrényke. (MNYTESZ III. 553.p.)*
- KALAMÁRIS: *Tintatartó, írónádhhoz tartozó. (MNYTESZ II. 317.p.)*
- KAMÁSLIA, KAMÁSLI: *Bőrből vagy posztóból készült lábszárvédő. (MNYTESZ II. 331.p.)*
- KAMOKA, KAMUKA: *Damaszttal fogalmilag azonos kelme, talán kínai eredetű. Egyszínű, csak a szál forgatása által alakított, nehézvirágos díszítésű anyag. Használata felsőruházat, háztartás. (ÉRTSZ III. 721.p. és EW 227.p.)*
- KANAFAS, KANAFOSZ, KANAVÁSZ: *Színes, erősen sodrott fonalból szőtt durvább len vagy pamutszövet. Ágyneműk, fehérneműk, különféle ruhadarabok vagy kézimunkák alapjának használták. (MNYTESZ II. 341.p. és EW 227.p.)*
- KARABIN, KARABINY, KARABÉLY: *Rövid csövű puska. (MNYTESZ II. 370.p.)*
- KARAFINA: *Kis asztali olaj és ecettartó megnevezése, vagy üvegpalack. (MNYTESZ II. 372.p.)*
- KAMELOT: *lásd: Camelot.*
- KAMIN, KÁMIN, SZENELLŐ, SZENELŐ: *Kémény, kürtő, kandalló (MNYTESZ II. 336.p.)*
- KASTROL: *lásd: Castrol.*
- KHINIGL, KINIGLI: *Üregi nyúl, esetleg házi nyúl, illetve ennek prémje. (MNYTESZ II. 492.p.)*
- KITTÖL, KITTÖLY, KITTELY: *Duplán szőtt vastag vászon, daróc. Általában könnyű férfi és női felsőing, egyfajta vászonkabát. (MNYTESZ II. 499.p.)*

- KOCSPER, KOSZPERD: *Kard, illetve szablya fajta. (MNYTESZ II. 589.p. és EMSZT VII. 2186.p.)*
- KÖRTVÉLL, KÖRTVÉLY: *Körte. (ÉRTSZ IV. 402.p.)*  
*De valaminek a körítése, tartozéka értelemben is használatos. Pl. „egy mázso körtvéllivel együtt” (Csempesz 101.folio).*
- KUPFERSTILBE: *„Képek Kupfer Stilbe”. (Felső-Lendva 425.folio). A német Kupfer vagy Kupferstich azaz rézmetszet átírása.*
- LAIBL, LEJBL, LAJBI: *Rendszerint vastagabb posztóból készült fémgombos kabát, illetve ujjas nélkül felsőruhaként hordott mellény. Régi falusi viselet. (ÉRTSZ IV. 555.p.)*
- LAPITZKA, LAPOCKA: *Az ember és az emlősállat hátában lévő háromszög alakú lapocsont. Itt lapos ütőeszköz, szerszám. (MNYTESZ II. 727.p. és ÉRTSZ IV. 579.p.)*
- LICTÁRIUM, LIKTÁRIUM: *Sűrűre főzött cukros-mézes orvosság. Lekvár, gyümölcsíz, illetve ebből préselt sajt. (ÉRTSZ IV. 830.p.)*
- LINEA: *Lenfonal, lenzsinór, zsinórmérték, vonal, vonás.*  
*Itt határ, határvonal értelemben. (LNYSZ 1143.p.)*
- LÍNIA: *Vonalzó. (LNYSZ 1143.p.)*
- LÓDING: *Lőpor vagy töltény tartására szolgáló tarsolyszerű táska. Lőporzsacskó, lőporszaru, vállszió, vállöv, pantallér. (MNYTESZ II. 781.p.)*
- MAJC: *Drága anyagból készített szalagszerű díszítés, mentére való díszcsat, kápocs. Használatos kantárszár megjelölésére is. Öv vagy az öveken stb. alkalmazott arany vagy ezüst fonálból készített szalagszerű díszítés. (MNYTESZ II. 819.p.)*
- MANTL, MANTLI, MÁNDLI: *Egyfajta rövid, általában női felsőkabát, köpönyeg, esetleg körgallér. (ÜNTSZ II. 796.p.)*  
*„Hain mantl” (Vörösvár 90.folio) valószínűleg félvállra hajítható mente.*
- MESZÖL, MESSZELY: *Magyarországon a bécsi volt használatos 1569-től 1874-ig. Egy bécsi messzely 0,353 liter. (BI 559.p.)*
- METÁL: *Valamilyen fém.*
- MONETA: *Pénzverőhely, vert pénz. Itt az utóbbi értelemben. (LNYSZ 1255.p.)*
- MONSTRANCIA, MONSTRANTIA: *Szentségtartó. (MLSZ 427.p.)*
- MORDÁN, MORDÁLY: *Gyilkos fegyver, puskára, pisztolyra használatos elnevezés. (MNYTESZ II. 956.p.)*
- MOZOLIN, MUZELIN, MUSZLIN: *Finom átlátszó gyakran nyomott mintázású gyapjú, pamut, selyemkélme. (MNYTESZ II. 982.p. és ÉRTSZ VI. 73.p.)*
- OBSZERVANDUM: *Valószínűleg csillagászati távcső. De lehet observaculum, azaz sótartó is. (MLSZ 449.p.)*
- ORDINÁRI, ORDENÁRÉ, ORDINÁRÉ: *Közönséges, faragatlan, silány. (MNYTESZ II. 1089.p.)*
- OSTÁBLA: *Korongokkal vagy kövekkel játszott társasjáték, amelyet közönséges sakkáblán játszanak. (MNYTESZ II. 1098.p.)*
- PALESZTER, BALESTER: *Ballista, golyós számszerij, vagyis egy rendesnél nagyobb számszerij, amelyből nyíl helyett kő, ólom, vas vagy agyaggolyót lőttek ki. (MMK 51.p.)*

- PÁNCSÉR: *Valószínűleg a páncél elírása. Esetleg balkezes értelemben.*
- PANTALIER, PANTALLÉR: *Karabély, tölténytáska, kard, rendjel stb. hordozására való vállszíj, vagy a vállon átvetett heveder. Később átvetve viselt köpenykoszorú a közös magyar-osztrák hadseregben. (MNYTESZ III. 85.p.)*
- PARASZOL, PARASZOLY: *Napernyő, esernyő. (MNYTESZ III. 103.p.)*
- POSZOMÁN, POSZOMÁNY, PASZOMÁNY: *Ruha díszítésére használt zsinór, kötés, szalag, esetleg csipkeszegély. (MNYTESZ III. 120.p.)*
- PENICILLUS, PENICULUS: *Ecset. (LNYSZ 1440.p.)*
- PERSPECTIVUM, PERSPECTIVA: *Távcső. (MLSZ 488.p.)*
- PINT: *Ürmérték, mely a bécsi rendszer szerint 1569–1871 között 1,414 liter volt. A Nyugat-Dunántúlon használták a soproni mértéket is, mely 1,259 liter volt. Monyorókeréken 1744 körül volt helyi ürmérték, mely szerint egy helyi pint 1,99 liter volt. (BI 29.p., 36.p., 142.p.)*
- RÉFF, RÖF: *Vászonneműk, szövetek, kelmék mérésére használt hossz mérték. Bécsi rőf 0,777 méter volt általában használatos. (ÉRTSZ V. 1087.p.)*
- RESZLI, RESZTLI: *Folyadék vagy (ruha) anyag maradáka. (MNYTESZ III. 395.p.)*
- ROSALIS, ROSOLISOS, ROSZOLISOS, ROZOLIS, ROZSÓLIS: *Különféle fűszerekkel ízesített és illatosított, édes szeszes ital, likőr. Esetleg rozspálinka, fahéjvíz. (MNYTESZ III. 454.p. és ÉRTSZ V. 1087.p.)*
- SAF, SAFF, SÁF: *A német Schafft-ból származó fonetikus átírás. Jelentése nyél, szár, stb. Itt puskaagy. (NMSZ 1666.p.)*
- SAGTÉR, SAKTER: *Mészáros, metsző. (MNYTESZ III. 477.p.)*
- SÉTÉR, ZSÉTÉR, SAJTÁR: *Faedény merítésre, folyadék tartására, de mint fejlődény vagy gabonamérték is használatos volt. (MNYTESZ III. 474.p.)*
- SÁMEDL, SÁMLI: *Zsámoly (Schamedl). (MNYTESZ III. 482.p.)*
- SCHOFIUM, SKÓFIUM: *Fejre való arannyal hímzett ruhadarab. Szövetfajta, melynek készítésében arany és ezüst szálakat is felhasználtak. (MNYTESZ III. 554.p.)*
- SCUTELLA: *Csésze, ivócsésze, lapos tál. (LNYSZ 1780.p.)*
- SLAFCANAPÉ: *Alvásra szolgáló kanapé, pamlag. A német Schlaf = alvás és a kanapé szóból képzett összetett szó.*
- SLÉZIAI, ZSLEZIAI KITTEL: *Sziléziai kittely. (EW 239.p.)*
- SMUK, SMUKK: *Ékszer, dísz, ékesség. (MNYTESZ III. 562.p.)*
- SPANISBONT: *A német spanische Wand fonetikus átírása spanyolfal, paraván. (NMSZ II. 1798.p. és 2149.p.)*
- SPAGÁT, SPAGOT: *Spárga, zsinog. (MNYTESZ III. 583.p.)*
- SPALLÉR, SPALIR, SPALLER, KÁRPIT: *A padló, falkárpit és ágymennyezet posztótól a leggyakoribb kilimen át a csomózott szőnyegig sok változatban fordul elő. De általában falkárpitként használatos. (EW 228.p.)*
- SPANYOLET, SPÁNYOR: *Spanyol. (MNYTESZ III. 584.p.)*
- SRAIB TEIGL: *„Sraib teigl kisasztal fiókkal.” (Felső-Lendva 426.folio). Valószínűleg írásos, faragásos dísszel ellátott kisasztal, vagy íróasztal.*
- SRAIB TIS, SRÁFFTIS: *A német Schreibtisch fonetikus átírása, jelentése íróasztal. (NMSZ II. 1727.p.)*

- STAUB MONTL: *A német Staubmantel fonetikus átírása, porköpeny. (NMSZ II. 1830.p.)*
- STRÁNGA: *Kötél, hámkötél, istráng. Itt drótkötelet jelent. (ÉRTSZ III. 570.p.)*
- STRAPLI: *„Egy strapli és egy zöld rongyos tafota ágyterítők” (Acsád 1796. 560.folio). Valószínűleg strapált, azaz elfáradt jelentéssel bír.*
- STUCZ: *Rövid puska, karabély. (MNYTESZ III. 608.p.)*
- SUBLADI, SUBLÓT: *Fiókos szekrény, kommod. (MNYTESZ III. 609.p.)*
- SUBTIL, SUBTISSAB, SUBTILIS: *Finom érzékű egyszerű, pontos, alapos, kereketlen. (LNYSZ 1905.p.)*
- SUPERPELICEUM: *Hosszú ujjas ruha. (MLSZ 645.p.)*
- SZÁTTYÁN, SZATTYÁN: *Szömörccével cserzett, élénkszínűre festett, puha borjú-, juh- vagy kecskebőr. Török eredetű. (MNYTESZ III. 688.p.)*
- SZÉLFLINTA: *Szélpuska. Olyan fegyver, ami süritett levegővel működött.*
- SZENELLŐ: *Lásd. Kamin.*
- SZÖSZ: *Csepű, kóc, pehelyszerű textilhulladék. A tilott kender vagy len közepes finomságú megfonható szálainak tömege. (MNYTESZ III: 798.p.)*
- TAFOTA: *Egyfajta könnyű selyemszövet. Női felsőruhaként, bélésként és a háztartásban használták. (MNYTESZ III. 820.p. és EW 237.p.)*
- TOMPÁKOS, TOMPAK: *Réz és horgany ötvözet. (MNYTESZ III. 938.p.) „egy aranyozott tompákos ágyu damascerozott” (Acsád 1753. 281.folio).*
- TÖPF, TOPF: *Fazék, edény, bili. A német Topf egyes és többszámú alakja. A többszámú alak szóvégi többesjele lemaradt. (NMSZ II. 1913.p.)*
- TRÁDER, TRÁDOR: *Arannyal átszőtt szövet. (MNYTESZ III. 979.p.)*
- TREMSL, TRENZSL: *„Lóra való Trenzsl” (Vörösvár 80.folio) a német Trense átvétele. Feszítő zablá, zsinór, paszomány. Itt lószerszámról van szó. (NMSZ II. 1927.p.)*
- TURBOK: *„Rongyos turbokháló.” (Vörösvár 82.folio). Galambhálóról van itt szó.*
- UMBRACULUM: *Lombsátor, lugas, hűvös szoba, tanterem, ellenző, napernyő. Itt az utóbbiról van szó. (LNYSZ 2049.p.)*
- ÜRMÖS BOR: *Keserű csemegebor fajta, melyet örömmel és egyéb fűszerekkel ízesítettek. (MNYTESZ III. 1055.p.)*
- VALGÓ TÖPF: *Görbelábú edény. Valgus = görbe. (LNYSZ 2070.p.)*
- VELES, VELESZ, VELEZ: *Különféle szövetnécek közt említik. Posztók és selymek közt is szerepel. (EW 238.p.)*
- VICTUÁLIA: *Élelmiszer, ajándék.*
- VINYE: *Kovácsstűzhely, fújtató. Itt kovácsműhely megnevezéseként. (MNYTESZ III. 1150.p.)*
- ZABRAK: *Valószínűleg zablá. „lóra való ezüsttel kivarrott két zabrak” (Acsád 1753. 281.folio).*

*Nem találtam szómagyarázatot a következő kifejezésekre, illetve tárgyakra: amb (selyempaklan); arszlerl, arszetli (lehet, hogy a latin arcella=szekrényke-ből); bitrium (üveg); creditor; cuff drigli; csiviu flinta (fegyverek közt); glór (textilre vo-*

*natkoztatva*); cheredon, keredón, keridón; koridon (*kés*); kránicz (*puska*); nacht gsér; praiter; priszler camelot; ripa; saledli; vrösz.

### **Rövidítésjegyzék:**

- BI: Bogdán István: Magyarországi ür-, térfogat-, súly- és darabmértékek 1874-ig. Bp. Akadémiai Kiadó. 1991.
- EMSZT: Erdélyi magyar szótörténeti tár. Gyűjtötte és szerkesztette: Szabó T. Attila. Bukarest. Kriterion és Budapest Akadémiai Kiadó. 1995. 1–4. kötet.
- ÉRTSZ: A magyar nyelv értelmező szótára. Bárczi Géza, Országh László vezetésével szerk.: a MTA Nyelvtudományi Intézete. Bp. Akadémiai Kiadó. 1959. I–VII. kötet.
- EW: Endrei Walter: Patyolat és posztó. Bp. Magvető. 1989.
- KML: A keresztény művészet lexikona. Szerk.: Jutta Seibert. Bp. 1986.
- LNYSZ: Finály Henrik: A latin nyelv szótára. Bp. 1991. Reprint kiadás.
- MLSZ: Bartal Antal: A magyarországi latinság szótára. Bp. Franklin. 1901.
- MMK: Zsámbéky László: Magyar művelődéstörténeti kislexikon. Bp. Könyvért. 1986.
- MNYTESZ: A magyar nyelv történeti- etimológiai szótára. Főszerk.: Benkő Lóránd. Bp. Akadémiai Kiadó. 1967. 1–3. kötet.
- MOSZ: Szamota István-Zolnay Gyula: Magyar oklevél-szótár. Bp. Hornyánszky Viktor Könyvkereskedése 1902–1906.
- ML: Művészeti lexikon. Főszerk.: Zádor Anna és Genthon István. Bp. Akadémiai Kiadó. 1981. 1–4. kötet.
- TF: Temesváry Ferenc: Díszes nyergek, lószerszámok. Bp. Dunakönyv Kiadó. 1995.
- NMSZ: Halász Előd: Német-magyar szótár. Bp. Akadémiai Kiadó. I–II. kötet.
- ÚMTSZ: Új magyar tájszótár. Főszerk.: B.Lőrinczy Éva. Bp. Akadémiai Kiadó. 1979. 1–3. kötet.

*DÉNES DABÓCZI*

**SCHLOBINVENTARE IM KOMITAT VAS AUS DEM 18. JAHRHUNDERT**

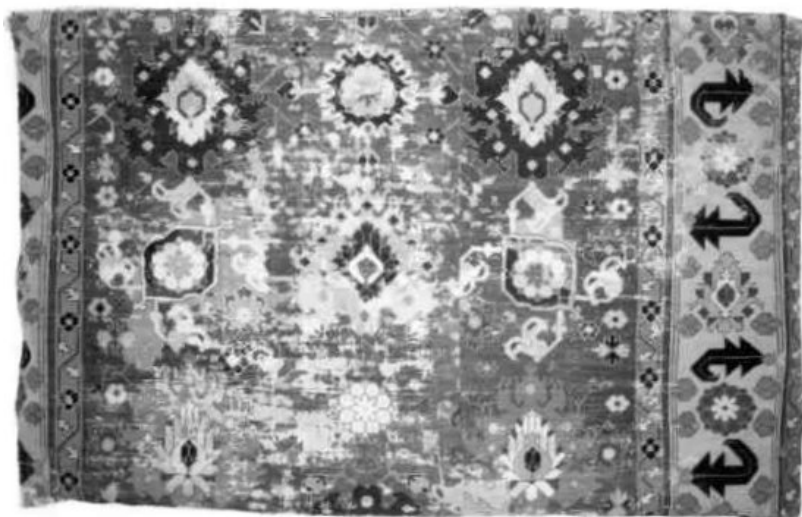
Diese drei von den sieben Inventaren aus dem 18. Jahrhundert verhandeln die Teilung der Erdödy's. Die Zusammenschreibung der Schlösser von Monyorókerék (Eberau), Vörösvár (Rotenturm) und Kho-Fizes (Kho-Fidisch) wurde in 1753 durchgeführt, und enthält die zwischen dem Grafen László Erdödy und Grafen Lajos Erdödy aufzuteilenden Mobilien und Immobilien. Von den Gebäuden ist die Beschreibung der Burg von Vörösvár ausführlicher, als die anderen zwei; sie kann aber über deren Zustand auch kein vollständiges Bild leisten. Die Mobilien, bzw. Inneren Einrichtungsarten zeigen in allen drei hochadeligen Wohnsitzen viel Ähnlichkeit, z.B. es gab neben den Möbeln auch türkische Teppiche, Vorsetzwände, Karten, Gemälde. In Monyorókerék können wir verhältnismäßig viele und vielfältige Glasgegenstände auffinden. In Vörösvár werden die im Waffenhaus und Apothekenhaus befindlichen Gegenstände gesondert aufgeführt, in Kho-Fizes ist die Beschreibung der Kapelle und deren Einrichtungen nicht zu ausführlich, aber interessant.

Von den zwei Inventaren des Schlosses Szegedy in Acsád führt da frühere die im Wohnteil des in 1773 verstorbenen Kriegers Antal Szegedy befindlichen Mobilien auf. In der ersten Hälfte des Inventars werden Gold- und Silberzeuge; Uhren, Ringe, Krüge, Waschbecken, Muskatnuß-Glas (wahrscheinlich Kokosnuß-Becher), versilberte Schwerte, Gewehre neben den mehreren hunderten ungarischen und ausländischen Gold- und Silbermünzen erwähnt. Bis es im ersten Teil um die Schätze geht, werden meistens Textilien, bzw. Damenkleider unter den Mobilien der Frau aufgeführt. Das zweite Inventar wurde in 1796 aufgenommen und führt die nach dem Tod von Herrn Ignác Szegedy für seine Waisen nachgelassenen Güter auf; die neben dem Palast (als Gebäudeteil) stehenden Gebäude, von denen das sg. grüne Zimmer und dessen Einrichtungen die wichtigsten sind.

Die im Schloß Csempesz befindlichen Mobilien des Kriegers Zsigmond Vörös und seiner Frau Anna Rosta wurden is 1765 zusammengeschrieben. Aus der Aufführung der zahlreichen Textilien sind die herrlichen Damenkleiderzubehöre zu erwähnen. Unter den Silberzeugen finden wir sowohl Eßzeuge, als auch Knüpfle, Hafte, Halsketten aus echten Perlen, Ohrengehänge aus Gold mit Diamanten. Neben den Möbeln, Zinngeschirren sind die viele Heiligenbilder hervorzuheben.

In dem in 1793 in Felső-Lendva (Gomja-Lendava) aufgenommenen Mobilieninventar von Mihály Nádasdy werden auch ein Bouteille aus schwarzem Glas und eine Harfe aufgeschrieben.

Bei den aufgeführten Inventaren habe ich die Aufführung der Ackerfelde, Weingärten, Wirtschaftsmittel, Tiere usw. weggelassen. Ich habe ausschließlich auf die – auf die Lebensführung hinweisenden – gegenständliche Welt bzw. Gebäude und Einrichtungen konzentriert, habe aber auch die aufgehäuften Schätze (Gold- und Silbergegenstände, Münzen) berücksichtigt.



1. kép: Szőnyegtöredék, Perzsia 16. sz. Acsád, Szegedy-kastély



2. kép: Verdúr, flamand, 17. sz. Acsád Szegedy-kastély



**3. kép: Monyorókerék (Eberau), Erdődy-kastély**